



LUČKA
ŠPAROVEC



Črta – osrednji dejavnik likovnega procesa

Lučka Šparovec je za temeljno orodje pri raziskovanju likovnega prostora izbrala črto oziroma linijo. Črta, s katero obvladuje likovno polje, je hkrati sredstvo za prevajanje avtoričinega notranjega sveta, idej, intuicije, emocij in identitete v likovne podobe. Do potankosti premišljene kompozicije imajo lahko različni, abstrakten ali pripoveden značaj. Avtorica v vsebinskem smislu lahko izhaja iz naravne motivike, kot na primer pri risbah iz cikla *Mundus – Svet*, s katerimi se je na specifičen način lotila tematike pejzaža. Z nizanjem motivnih elementov in njihovim razpostavljanjem po likovnem prostoru je ustvarila imaginarne pejzaže. Ustvarjalni vzgib torej lahko predstavljajo konkretne oblike, ob soočenju z njimi pa se porajajo ustvarjalne asociacije. Za nekatere motive bi lahko dejali, da imajo prej simbolni kot pa sporočilni pomen (likovni zemljevidi sveta pri risbah iz cikla *Nazca*). Avtorice v resnici ne zanima mimetičen približek naravi, temveč likovna estetika, ki gradi na povezavi oblik, linij in drugih likovnih elementov. Forma nikoli ni sama sebi namen, ampak prostor za naselitev določene likovne in čustvene vsebine. Tudi v kompozicijah, grajenih na principih abstraktnega slikarstva, je zato včasih mogoče prepoznati zasnove pejzaža, obrise figur in namige na druge, morda konkretne motivne vzpodbude.

Lučka Šparovec pri svojem likovnem ustvarjanju združuje različne umetniške prakse. Prehajanje med slikarstvom, deli na papirju in objekti odpira različna likovna vprašanja. Pri delih na papirju in slikah umetnico zanimajo nekateri primarni slikarski problemi, kot je umestitev likovnih elementov v slikovno polje. Tudi pri kompozicijah večjih dimenzij, ki imajo za nosilec blago (*Druga zemlja I. in II.*), je za osrednje izrazno sredstvo uporabila risbo. Poteza, začrtana z rapidografom ali svinčnikom, se prilagaja toku avtoričinih misli. Nastajajo skupki linij in vzorci, ki se povezujejo v kompozicijsko in detajlno razgibano likovno zasnovo. Pogoste so središčne kompozicije, ki se razraščajo po slikovnem polju in se hkrati prilagajajo neenakomerni obliki slikovnega nosilca. Pri slikah na platnu se Lučka Šparovec večkrat odloči za obliko neenakomernega in nesimetričnega večkotnika, s katerim je tesno povezana predstavljena likovna konstrukcija. Vrtinčenje črtic, lomljenje poteze in povezovanje črtovja v ritmizirano zaporedje, mrežni raster ali v zapredke so vselej zgoščeni v umerjeno celoto. Prepleti linij delujejo lahkotno, igrivo, vendar z njimi likovnica perfekcionistično gradi trdno likovno strukturo. Risba zadrži gledalčev pogled na površini likovnega polja, ki ima nedefinirano globino. Temeljnik (slikarsko platno, tkanina) s svojo

kromatsko intenziteto soustvarja učinek risbe, ki lebdi v barvnem prostoru (kompoziciji *Tropski vrt*, *Modri kontinent*).

Risba v likovnem svetu Lučke Šparovec nikoli ni razumljena kot skica, študijska predloga in pripomoček za večjo sliko, temveč kot osrednji dejavnik ustvarjalnega procesa. Srečamo jo namreč celo pri likovnih objektih, pri katerih črtni element lahko ponazarjajo žice ali drobne lesene paličice, ki so pritrjene na površino prosojne tkanine. Risba je v tem primeru osrednji dejavnik zapletenih prostorskih konstrukcij objektov ali prostorskih instalacij, ki imajo poudarjeno estetsko uravnovešeno komponento. Perspektiva našega pogleda na prosojnih tančicah postopoma odkriva risbo, ki je razporejena v prostoru.

Abstrahirane prispodobe slikarkinih doživetij, notranjih izkušenj in domišljijских predstav srečamo tudi pri delih na papirju. Tudi tu je črtna risba premišljeno vtkana v mrežo likovnih odnosov,

sozvočja oblik in natančno odmerjenih razmerij. Kot dih tanke rahločutne sledi ali trdno začrtana risba, ki se tokrat lahko pojavlja v raznih barvah kot razločevalnih znamenjih različnih, v celoto povezanih motivnih nivojev, so lahko nadgrajeni s kolažem ali s slikarskimi intervencijami. Vse je zračno in lahkotno, pretehtano razporejeno na belino papirja. Tudi v likovno polje del na papirju lahko vstopamo samo korak za korakom. Vprašanje, kaj konkretno dela predstavljajo, je brezpredmetno. Konkretni inspirativni vir bomo zaman iskali, saj so dela, kot je značilno za modernistično raziskovanje likovnega polja, vselej podrejena notranji logiki umetnika. Interpretacijo nam avtorica ponuja z naslovi del (ciklus *In The Garden – študije za Tropski vrt*, ciklus *Urejanje okrasnih rastlin*). V resnici pa si mora gledalec ključ do njihovega razumevanja zastaviti sam.

Damir Globočnik
Gorenjski muzej

Die Linie - das wesentliche Element des künstlerischen Prozesses

Lučka Šparovec hat für das Basiswerkzeug bei der Erforschung des Kunstraums den Strich bzw. die Linie gewählt. Die Linie, mit der sie das Kunstfeld beherrscht, ist zugleich auch ein Mittel zur Übertragung der inneren Welt, der Ideen, der Intuition und der Identität der Künstlerin in die Kunstdarstellungen. Ins letzte Detail ausgearbeitete Kompositionen können einen verschiedenen, abstrakten oder erzählerischen Charakter haben. Als Ausgangspunkt nimmt die Künstlerin im inhaltlichen Sinne das Motiv der Natur, wie z.B. in den Zeichnungen aus dem Zyklus *Mundus – Svet*, mit dem sie auf eine spezifische Weise die Thematik des Landschaftsbildes bearbeitet. Mit der Aufreihung der motivischen Elemente und deren Aufstellung im Kunstraum kreierte sie imaginäre Landschaftsbilder. Die kreativen Bestrebungen können also konkrete Formen darstellen, doch als man ihnen gegenübersteht, entfalten sich die kreativen Assoziationen. Über einige Motive konnte man auch sagen, dass sie eher eine symbolische als eine mitteilende Botschaft enthalten (Die künstlerischen Weltkarten in den Zeichnungen aus dem Zyklus *Nazca*). In Wahrheit interessiert die Künstlerin die mimetische Annäherung zur Natur nicht, sondern die Kunstästhetik, die an der Verbindung der Formen, Linien und anderen Kunstelementen baut. Die Form ist nie sich selbst genügend, sondern ist ein Raum zur Einsetzung eines gewissen künstlerischen und emotionalen Inhaltes. Auch in den Kompositionen, die auf dem *Principe*

der abstrakten Malerei gebaut sind, ist es möglich das Konzept des Landschaftsbildes, die Konturen der Figur und die Andeutungen auf andere, konkretere motivische Anregungen zu erkennen.

In ihren schöpferischen Arbeiten vereint Lučka Šparovec verschiedene Kunstpraktiken. Auf Grund des Übergangs zwischen der Malerei, den Werken auf Papier und den Objekten treten verschiedene Kunstfragen auf. Bei den Werken auf Papier und den Bildern interessieren die Künstlerin primäre malerische Probleme, wie die Einordnung der Kunstelemente in das malerische Feld. Die Zeichnung verwendet sie als zentrales Ausdrucksmittel auch bei den größeren Kompositionen, die den Stoff als Grundlage nutzen (*Die andere Erde I. und II.*). Der Schriftzug, der mit dem Rapidograph-Schift oder dem Bleistift gezeichnet wurde, passt sich dem Lauf der Gedanken der Künstlerin an. Es entstehen Ansammlungen von Linien und Mustern, die sich in ein kompositorisches und detailliert energisches Kunstkonzept zusammenschließen. Man findet häufig zentrale Kompositionen, die sich auf dem malerischen Feld auswachsen und sich zu gleich der unebenen Form der Grundlage des Bildes anpassen. Bei den Leinwandbildern entscheidet sich Lučka Šparovec oft für ein ungleichmäßiges und unsymmetrisches Vieleck als Form, mit der die vorgestellte künstlerische Konstruktion eng verbunden ist. Das Wirbeln der Linien, der Abbruch des Strichs, das Zusammenbinden des Liniensystems

in rhythmisierte Reifolgen, in Netzraster oder aber in Geflechte sind immer in eine gemessene Ganzheit verknüpft. Das Geflecht der Linien wirkt locker, spielerisch, doch mit ihnen erschafft die Künstlerin perfektionistisch eine feste Struktur des Kunstwerks. Die Zeichnung hält den Blick des Betrachters auf der Oberfläche des Kunstfelds, das eine undefinierte Tiefe aufweist. Die Basis (die Leinwand, der Stoff) hilft zusammen mit reinen, intensiven Primärfarben einen Effekt der Zeichnung zu erschaffen, die im farbigen Raum zu schweben scheint (Kompositionen *Tropischer Garten, Blauer Kontinent*).

Die Zeichnung ist in der Kunstwelt von Lučka Šparovec nie als Skizze, Studienvorschlag und Hilfsmittel für ein vollendetes Bild zu verstehen, sondern als das zentrale Element des kreativen Prozesses. Sie ist sogar bei den Kunstobjekten anwesend, bei denen das strichartige Element die Drähte oder schmale Holzstifte darstellen, die auf der Oberfläche des durchsichtigen Stoffs befestigt sind. Hierbei ist die Zeichnung der zentrale Faktor der komplizierten räumlich konstruierten Objekte oder Rauminstallation, die eine betonte ästhetisch harmonische Komponente enthalten. Die Perspektive unseres Blicks auf dem durchsichtigen Schleiern enthüllt stufenweise die Zeichnung, die im Raum arrangiert ist

Die abstrahierten Bildnisse der Erlebnisse, die inneren Erfahrungen und fantasievollen

Vorstellungen der Malerin finden wir auch bei den Werken auf Papier. Auch hier ist die Linienzeichnung durchdacht in das Netz der Kunstverhältnisse, im Einklang der Formen und in die genau bestimmten Beziehungen eingeflochten. Die hauchdünnen feinfühligsten Spuren oder die festgesetzte Zeichnung, die in verschiedenen Farben auftritt, die man als Symbol der Differenzierung des verschiedenen, im ganzen verbundenen motivischen Niveaus deutet, kann man mit einer Collage oder mit malerischen Interventionen noch steigern. Alles ist luftig, leicht und durchdacht auf dem weißen Papier geordnet. Ins Kunstfeld der Werke auf Papier können wir auch nur schrittweise eintreten. Die Frage, was die Werke konkret darstellen, ist bedeutungslos. Die Inspirationsquelle der Malerin ist schwer zu erkennen, da die Werke, wie es für die modernistische Erforschung des Kunstfeldes typisch ist, durchgehend der inneren Logik des Künstlers untergeordnet sind. Die Werktitel weisen darauf hin, wie die Künstlerin die Kunstwerke interpretiert (*Zyklus In The Garden – Studien zum Tropischen Garten, Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen*). Am besten ist es aber, wenn der Betrachter die Deutung der Werke für sich selbst entdeckt.

Damir Globočnik
Gorenjski muzej



Eterična poosebljenost snovnega sveta

Lučka Šparovec je za leto 2017 sprejela izziv, ki ga ponujajo pristne, zanimive in navdihujoče prostorske danosti galerije v Kosovi graščini na Jesenicah, galerije v Šivčevi hiši v Radovljici in v Mestni galeriji v Kranju, da ustvari nevsakdanje, kompleksne slikarske ambiente, ki predstavljajo sintezo njenega raziskovanja tradicionalnega likovnega medija ter stvarnega in iluzionističnega prostora. Monografske razstave sestavljajo dela, ki jih je zasnovala od leta 2015 do 2017 in nakazujejo, da je ob poglobljenem razmišljanju o likovni umetnosti odprta tudi za eksperimentiranje. Intimen karakter njenega dela izraža pristno osebno doživljanje okolice ter individualno in avtorsko vizijo stvarnosti. Lučka Šparovec je v sodobni slovenski likovni umetnosti prepoznavna in uveljavljena likovna ustvarjalka, njena dela pa nastajajo v živi in kreativni atmosferi ateljeja v Zapužah na Gorenjskem.

Razstave prinašajo vpogled v vaše dvoletno delo. Kakšen je razstavni koncept v naštetih galerijah?

Vsa tri prizorišča – Kosova graščina, Mestna hiša in Šivčeva hiša so historični ambienti, ki zaradi svojih arhitekturnih elementov zahtevajo specifično postavitev mojih del. Čeprav se osredotočam na sliko, me vedno zanima tudi sam prostor. Zato si vzporedno s sliko zamišljam tudi intervencije v prostoru in prostorske instalacije. Na svojstven način se želim prostoru prilagoditi in ga hkrati

tudi dopolniti. Postavitev del je pomembna, saj mora gledalca prepričljivo voditi skozi zgodbo, ki jo pripovedujem. Izhodišče zgodb pa mi tokrat predstavlja predmetni svet, ki me obkroža, in resnični dogodki, ki se jih spominjam iz otroštva.

Koncept torej razvijate dlje in je bolj premišljen kot spontan?

Različno od slike do slike. Čeprav sta smer in pot v začetni točki premišljeni, se v teku ustvarjalnega procesa zgodi samodejno. Popolni ustvarjalni proces je pravzaprav zelo spontan, od raziskovanja do uresničitve.

Kaj je stalnica in kaj novost razstavljenih del?

Dopuščam si svobodo v ustvarjanju. Bolj kot stil mi je pomemben koncept. Središče mojega likovnega izražanja vedno predstavlja slika oziroma risba. Vendar se pri ustvarjanju rada poslužujem različnih načinov in pristopov, preizkušam nove materiale in kombiniram različne likovne tehnike. Oblikujem na primer slikarska platna različnih velikosti, neklasičnih večkotnih oblik, monokromatičnih in čistih barv ali pa s tenko žico ponazorim risbo čistih linij, kar vse uporabim pri sestavljanju in gradnji objektov in trodimenzionalnih kolažev.

Nova dela se od predhodnih razlikujejo v čistosti barv in mnogovrstnosti materialov. Forma in kompozicija sta izčiščeni. In če mi je bil prej tematsko bližji imaginarni svet, me zdaj navdihuje materializiran svet.

Ki ste ga napravili transparentnega in eteričnega.

Prizadevam si doseči učinek prosojnosti in nežnosti. To dosegam z različnimi likovnimi tehnikami in materiali. Transparentno je lahko že redko tkano blago, nežna pa drobna kovinska žica, materiali, ki jih redno uporabljam. Omenila bi lahko še pojem fluidnost, saj se narava mojih del kaže tudi v kontekstu galerijskih postavitev, v spremenljivosti, nestalnosti.

Tudi pojma discipliniranost in red?

Po naravi sem disciplinirana in tako je tudi v mojem delu prisoten red. Vendar se v ateljeju svobodno predam ustvarjalnosti, kreativnosti. Takrat zares iščem, snujem, ne kalkuliram, temveč zares delam to, kar hočem.

Kako pomembna sta priprava in raziskovanje? Ali pomagajo skice, zapisovanje misli ..?

Misli si beležim s kratkimi drobnimi risbami, ki so včasih same po sebi jasne in zadostne, včasih pa kot skice pomenijo izhodišče raziskovanja. Priprava mi je zelo pomembna, ne glede na obliko in način.

Z risbami ste zasnovali tudi samostojne cikluse. Leta 2015 ste jih razstavili v Bežigrasjski galeriji 1 v Ljubljani. Kakšna izkušnja je bila to?

V ljubljanski Bežigrasjski galeriji 1 sem razstavila selekcioniran izbor risb, ki sem jih ustvarjala šest let. Odzivi so bili zelo dobri, saj je na sodobnem likovnem prizorišču samostojna klasična risba le izjemoma deležna zanimanja stroke oziroma galerijskih predstavitev. Risba ostaja stalnica mojega likovnega snovanja.

Ali ste kdaj razmišljali, da bi svojo ustvarjalnost raziskovali s kakšnim drugim medijem?

Nekaj časa sem razmišljala, ali naj v sklopu aktualne razstave, katere jedro predstavljajo akvareli, minimalistične, nežno obarvane slike, predstavim tudi grafiko. Odločila sem se, da bo grafični moment prisoten v kolažih in delih mešanih likovnih tehnik.

Z razstavami prepoznavnost gradite tudi v tujini. Kakšne razlike opazate med slovenskimi in tujimi galeristi in muzejskimi ustanovami?

Težko je potegniti vzporednice med domačimi in tujimi umetnostnimi ustanovami. Obstaja namreč objektivna razlika v odnosu do tujine, kjer obstajajo profilirane galerije, ki zastopajo samo določeno število umetnikov, določeno umetnostno zvrst, določeno generacijo. Ne prodajajo zgolj umetniških del, pač pa umetnike zastopajo in predstavljajo zainteresirani javnosti na različnih umetnostnih sejmih. V slovenskem prostoru težko govorimo o umetnostnem trgu, saj ta sploh ne obstaja. V Sloveniji dominirajo državne galerije in muzeji, s katerimi lahko profesionalni umetnik sodeluje in promovira svojo umetnost na dostojen način, medtem ko svoje likovno delo zaradi nezgrajenega sistema umetnostnega trga težje proda kot v tujini.

Kakšen je občutek, ko se ločujete od svojega dela?

Razhajanje s svojim delom je na nek način motivirajoče, saj se s tem ne vežem na delo, temveč poskušam gledati naprej. Sliki je treba dopustiti odhod iz ateljeja in s tem dati prostor novim. Vesela sem, ko sliko prejme nekdo, ki jo zna ceniti.

Tudi kot pedagoginja in andragoginja vodite risarska, slikarska in umetnostna izobraževanja. Kaj vam pomeni pedagoški aspekt? Vas oddaljuje od primarnega poklica ali vam odpira nove horizonte?

Rada delam z ljudmi. Komunikacija z ljudmi je nujna, kot tudi pot in način reševanja problemov, na katere naletimo v procesu učenja in ustvarjanja. Moje umetniško snovanje se že nekaj časa prepleta s pedagoškim delom. Razglabljanje o slikarstvu mi odpira nove vpoglede v razumevanje likovne umetnosti. Pedagoško–andragoško znanje pridobivam tudi s študijem na pedagoški fakulteti v Ljubljani.

Končujete magisterski študij na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Vas je kateri od profesorjev še posebej navdihoval ali podpiral?

Na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani končujem magistrski študij pri profesorjih Juretu Mikužu in Zmagu Lenárdiču, naslov mojega magistrskega dela je Konstrukcija slikovnega polja v modernizmu in postmodernizmu. Profesor lahko vpliva na delo študenta, predvsem pa je pomembneje, da te zna usmeriti ali svetovati v trenutku, ko je to potrebno. Lahko rečem, da sta oba profesorja zelo korektna, kar mi veliko pomeni. V zadnjem času mi je blizu delo ameriškega

Ätherische Personifikation der materiellen Welt

Für das Jahr 2017 hat Lučka Šarovec die Herausforderung angenommen, die die authentischen, interessanten und inspirierenden räumlichen Gegebenheiten der Galerien Kosova graščina in Jesenice, Šivčeva hiša in Radovljica und der Stadtgalerie von Kranj vorstellen, um ungewöhnliche, komplexe malerische Ambiente zu kreieren, die

umetnika Richarda Tuttle, ki me navdušuje s poetičnim občutenjem sveta in hkrati globokim razumevanjem le-tega. Navdihuje me njegova vsestranska ustvarjalnost.

Kaj pomeni biti prepoznaven? Držati se ene tematike ali jih zaobseči več, ostati v enem ali se okušati v več medijih?

Prepoznavnost ni pomembna le za umetnika, temveč tudi za galeriste in kritike, pravzaprav je celotna težnja umetnosti ali preboja umetnika, da najde tisto nekaj, kar ga razlikuje od drugih. Uspeh umetnika temelji na medsebojnem sodelovanju med umetnikom in galeristi oziroma umetnostnimi institucijami ter zasebnimi zbiralci. Kljub upoštevanju vseh vpletenih strani pa mora biti umetnik še vedno iskren do svojega dela, a hkrati pripravljen nenehno tudi stremeti k raziskovanju in učenju. Umetnik mora v svojem umetniškem kredu imeti gonilo, ki ga žene naprej.

Barbara Boltar
Muzeji radovljiške občine

eine Synthese der Erforschung des traditionellen Kunstmediums sowie des realen und illusionistischen Raumes darstellen. Die monographischen Ausstellungen, zusammengestellt aus Werken, die sie in den Jahren 2015 bis 2017 entwarf, deuten darauf hin, dass sie nach dem gründlichen Nachdenken über die bildende Kunst offen fürs experimentieren

ist. Der intime Charakter ihrer Werke enthüllt ein unverfälschtes persönliches Erleben der Umgebung sowie die individuelle und künstlerische Vision der Realität. Lučka Šarovec ist eine bekannte und anerkannte Künstlerin der modernen slowenischen bildenden Kunst, derer Werke in einer belebten und kreativen Atmosphäre in ihrem Atelier im Dorf Zapuže in Gorenjska entstehen.

Die Ausstellungen geben uns eine Einsicht in ihre zweijährige Arbeit. Wie sieht das Ausstellungskonzept in den erwähnten Galerien aus?

Alle drei Schauplätze, Kosova graščina, Mestna hiša (Rathaus) und Šivčeva hiša sind historische Ambiente, die wegen ihrer Architekturelemente eine spezifische Aufstellung meiner Werke benötigen. Obwohl ich mich aufs Bild konzentriere, interessiert mich auch der Raum selbst. Deswegen stelle ich mir parallel zum Bild auch die Interventionen im Raum und die Rauminstallation vor. Auf eine eigentümliche Art möchte ich mich dem Raum anpassen und ihn zugleich vervollständigen. Die Aufstellung der Werke ist bedeutend, da sie den Betrachter überzeugend durch die von mir erzählte Geschichte führen muss. Den Ausgangspunkt der Geschichten stellt mir diesmal die materielle Welt vor, die mich täglich umgibt und wirkliche Ereignisse aus meinen Kindheitserinnerungen.

Das Konzept entwickelt Ihr also länger und ist er eher durchdacht als spontan?

Dies ist unterschiedlich von Bild zu Bild. Obwohl die Richtung und der Weg am Anfang durchdacht sind, kommt es im Laufe des kreativen Prozesses zur Spontaneität. Der perfekte kreative Prozess ist

eigentlich sehr spontan, von der Erforschung bis zur Realisation.

Was ist die Konstante und was ist neu an den ausgestellten Kunstwerken?

Ich erlaube mir etwas kreative Freiheit. Das Konzept ist mir bedeutender als der Still. Das Zentrum meiner künstlerischen Gestaltung stellt immer ein hochwertiges Bild bzw. Zeichnung dar. Beim Kreieren bediene ich mich gerne verschiedener Arten und Verfahren, ich teste neue Materialien und kombiniere verschiedene Kunsttechniken. Ich forme zum Beispiel Leinwende von verschiedenen Größen, mit ungewöhnlichen Vieleckigen Formen, mit monochromen und reinen Farben oder aber ich veranschauliche mit einem dünnen Draht die reinen Linien der Zeichnung, dies alles benutze ich auch bei der Zusammensetzung und dem Bau der Objekte und der dreidimensionalen Collage. Die neuen Werke unterscheiden sich von den Vorgängern in der Reinheit der Farben und der Vielfältigkeit der Materialien. Die Form und Komposition sind klarer und wenn mir vorher die imaginäre Welt thematisch näherstand, inspiriert mich jetzt die materielle Welt.

Sie haben die materielle Welt transparent und ätherisch gestaltet.

Ich strebe dazu einen Effekt der Durchsichtigkeit und Zärtlichkeit darzustellen. Dies erreiche ich mit verschiedenen Kunsttechniken und Materialien. Transparent ist schon ein dünnes Tuch, sanft ein schmaler Metalldraht, dies sind Materialien, die ich regelmäßig benutze. Ich würde gerne noch den Begriff des Fluidums erwähnen, da sich die Natur meiner Werke im Kontext mit der Aufstellung in der Galerie zeigt, in der Wandelbarkeit, der Unbeständigkeit.

Sind die Begriffe Disziplin und Ordnung auch von Bedeutung?

Ich bin schon von Natur aus diszipliniert und so ist die Ordnung auch Teil meiner Kreationen. Doch im Atelier kann ich mich frei meiner Schaffenskraft, Kreativität hingeben. Dort suche, schaffe ich, dort mache ich keine Kalkulationen, sondern nur das, was ich wirklich will.

Wie bedeutend sind Ihnen die Vorbereitung und die Forschung. Helfen Sie sich mit Skizzen, mit den niedergeschriebenen Ideen?

Meine Ideen verzeichne ich mit kurzen kleinen Zeichnungen, die manchmal schon genügend klar und ausreichend sind, gelegentlich doch bedeuten sie nur den Anfang meiner Forschung. Die Vorbereitung ist mir sehr wichtig, egal in welcher Form und auf welche Weise.

Mit den Zeichnungen entwarfen Sie selbstständige Zyklen, die Sie 2015 in der Galerie Bežigrajska galerija 1 in Ljubljana ausgestellt haben. Wie empfanden Sie diese Erfahrung?

In der Bežigrajska galerija 1 stellte ich eine Zusammenstellung von ausgewählten Zeichnungen aus, die ich sechs Jahre kreierte. Die Reaktionen der Besucher waren positiv, obwohl auf dem Schauplatz der modernen bildenden Kunst die selbstständige klassische Zeichnung nur selten das Interesse des Faches erregt bzw. die Gelegenheit zur Galerieausstellung bekommt. Die Zeichnung wird immer eine Konstante meines künstlerischen Schaffens sein.

Haben Sie jemals daran gedacht, ihre Kreativität mit anderen Medien zu erforschen?

Einige Zeit lang habe ich darüber nachgedacht ob ich im Rahmen der aktuellen Ausstellung deren Kern die Aquarelle, die minimalistischen, sanft kolorierten Bilder darstellen, auch die Grafik einbeziehe. Ich entschied mich dafür, dass der grafische Moment in den Collagen und den Werken mit gemischter Technik anwesend sein wird.

Für ihre Anerkennung sorgen auch ihre Ausstellungen im Ausland. Welche Unterschiede haben Sie zwischen den slowenischen und den ausländischen Galeristen und Museumsinstitutionen bemerkt?

Es ist schwer Parallelen zwischen den heimatlichen und ausländischen Kunstinstitutionen zu ziehen. Es existiert nämlich ein objektiver Unterschied in der Beziehung zum Ausland, wo profilierte Galerien existieren, die nur eine bestimmte Zahl von Künstlern, eine bestimmte Kunstgattung, eine bestimmte Generation vertreten. Sie verkaufen die Kunstwerke nicht nur, sondern sie vertreten die Künstler und stellen sie der interessierten Öffentlichkeit auf verschiedenen Kunstmessen vor. Im slowenischen Raum kann man schwer über einen Kunstmarkt reden, da er nicht existiert. In Slowenien Überwiegen die Staatsgalerien und Museen, mit denen die professionellen Künstler zusammenarbeiten und ihre Werke befriedigend promovieren können, doch wegen des fehlenden Systems des Kunstmarkts, können sie ihre Werke nicht so schnell verkaufen wie im Ausland.

Was ist das für ein Gefühl, wenn Sie sich von ihren Werken trennen müssen?

Das Trennen von meinen Werken motiviert mich, denn ich bin an die Werke nicht gebunden, sondern versuche darüber hinaus zu sehen. Es ist notwendig sich von den Bildern zu verabschieden und somit im Atelier Raum für neue zu schaffen. Es freut mich, wenn jemand das Bild erhält, der es zu schätzen weiß.

Als Pädagogin und Andragogin unterrichten Sie das Zeichnen, Malen und die Kunstbildung. Was bedeutet ihnen der pädagogische Aspekt? Haben Sie sich deswegen von ihrem primären Beruf entfernt oder eröffnet es ihnen neue Perspektiven?

Ich arbeite gerne mit anderen Menschen zusammen. Die Kommunikation mit ihnen ist notwendig, genauso wie der Weg und die Weise auf die wir die Probleme lösen, die beim Prozess des Lernens und Kreierens entstanden sind. Mein künstlerisches Schaffen ist schon eine Zeit lang eng mit meiner pädagogischen Arbeit verbunden. Durch die Auseinandersetzung mit der Malerei eröffnen sich mir neue Einblicke in die bildende Kunst und deren Verständnis. Neue pädagogische – andragogische Kenntnisse erwerbe ich auch mit dem Studium an der Pädagogischen Fakultät in Ljubljana.

Sie beenden ihr Magisterstudium an der Akademie für bildende Kunst in Ljubljana. Hat Sie einer der Professoren besonders inspiriert oder unterstützt?

An der Akademie für bildende Kunst in Ljubljana bin ich kurz vor dem Abschluss meiner Magisterarbeit bei den Professoren Jure Mikuž und Zmago Lenárdič, der Titel meiner Arbeit

lautet Die Konstruktion des malerischen Feldes im Modernismus und Postmodernismus. Der Professor kann die Arbeit des Studenten sichtlich beeinflussen, doch bedeutender ist es, dass er dich leiten kann oder dir einen guten Rat gibt, wenn man ihn benötigt. Ich kann sagen, dass mich beide Professoren sehr korrekt behandelt haben, was mir viel bedeutet.

In letzter Zeit sind mir die Werke von dem amerikanischen Künstler Richard Tuttl nah, er begeistert mich mit seiner poetischen Empfindung der Welt und zugleich, wie außergewöhnlich gut er sie versteht. Seine vielfältige Kreativität inspiriert mich.

Was bedeutet für Sie angesehen zu sein? Nur eine Thematik behandeln oder mehrere, ein Medium benutzen oder mit mehreren zu experimentieren?

Das Ansehen ist nicht nur für den Künstler bedeutend, sondern auch für die Galeristen und Kritiker, so ist die Tendenz der Kunst oder das Ziel des Künstlers, dass er etwas findet, was ihn von den Anderen emporhebt. Der Erfolg des Künstlers basiert auf der Zusammenarbeit zwischen ihm und den Galeristen bzw. den künstlerischen Institutionen sowie den privaten Sammlern. Trotz der Berücksichtigung aller Betreffenden muss sich der Künstler treu bleiben und zugleich, muss er bereit sein fortwährend neues zu lernen und zu erforschen. Der Künstler muss in seinem Credo eine Triebkraft besitzen, die ihn antreibt.

Barbara Boltar
Muzeji radovljiške občine



L. J. Spamer



2016

Risba–barva–prostor

Likovni medij Lučke Šparovec izžareva razpoloženjski vpliv oziroma svojevrsten fluid intimnosti. Navedene sledi avtoričine likovne poti razkrivajo talent, ki se je razvijal vzporedno z odkrivanjem zakonitosti moderne umetnosti oziroma modernih likovnih teorij, ne da bi pri tem izgubila korenine senzibilnosti, zasidrane v svojem otroštvu. Odločila se je, da vzame za počelo svojega ustvarjanja raziskovanje prvinskih likovnih elementov, kot so risba, barva in slikarski prostor, v katerega dodaja tudi avtonomno sled umetnikovega orodja. Z njimi ustvarjalno zaznamuje svoja opažanja in doživljanja.

Ni pretirano, če rečemo, da je Lučka Šparovec ena izmed najbolj zanimivih predstavnic risarskega daru svoje generacije, ki daje risbi tudi povsem samostojno mesto oziroma jo obravnava kot samostojen, zaključen likovni subjekt. Čista, nežna linija kar najbolj preprosto, z neposredno redukcijo vseh odvečnosti oziroma oblikovnih struktur podaja bistvo izpovedne misli. Njena na trenutke komaj zaznavna črta na delih kot sta *Tropski vrt* (204 cm × 124 cm, 2016, rapidograf na blago) ali pa *Modri kontinent* (145 cm × 222 cm, 2015, rapidograf na blagu) ustvarja nove s površino stapljajoče se svetove, ki se, kakor je zapisal Miloš Bašin (*Lučka Šparovec, Svet*, 2015, str. 3), v navideznih dotikih združujejo v podolgovate in ovalne nepredmetne oblike brezkončnega prostora, zaznamovanega s prisotnostjo avtorice.

Dogodek ali vtis, zagozdena v notranjosti umetnice, se počasi udejanjata v risarsko izpoved, vedno pretehtano, disciplinirano, a hkrati vselej tudi sugestivno. Teksturi papirja in tkanine ustvarjata površine, ki se različno odzivajo na dotik avtoričine roke v skladu s sredstvom, ki ga uporablja za zapis svoje ustvarjalne ideje. Ne osredotoča se samo na čistost tehnike, ampak izraznost išče v kombinaciji različnih likovnih tehnik, ki ji z medsebojnim oplajanjem omogočajo nove možnosti likovnega oblikovanja. Kot pajčevina tanka črta, osnovno risarsko izrazilo, dobi pri tem različno intenzivnost in pomen. Barva, kadar je prisotna, krepi čisto poetičnost videnja. Preplet risarskega in slikarskega ustvarjanja v sinergiji risarke in slikarke združuje njen realni in sanjsko virtualni svet, kjer risba ni le pomagalo oziroma opora za pravo materializacijo umetniške ideje, ampak jo obravnava kot enakovreden likovni element.

Njena umetnost je izredno razmišljujoča in hkrati predana življenju, zato je vseskozi zelo pristna. Avtorica črpa svoje oblike iz narave oziroma iz okolice, ki jo obdaja. S prikrajanjem likovnih elementov jih sestavlja v nove kompozicije in osebnostna sporočila. Vsebina je zlasti pri manjših delih v mešani tehniki na papirju, kot je vidno na delih *Svetilka* (40 cm × 30 cm, 2017, mešana tehnika na papirju) in *Dežnik* (40 cm × 30 cm, 2017, mešana tehnika na papirju), skrčena, poenostavljena in samo namiguje na bolj prepoznavno formo. Izziv,

ki mu je izpostavljen gledalec, je tako intelektualen kot tudi čustven. Vase zazrta umetnica išče njegovo sodelovanje. Skupaj z njim želi prikazane posamezne poenostavljene elemente združiti v novo primarnost risbe oziroma pri objektih v novo primarnost forme do ostalih likovnih elementov, kot sta npr. barva in materija. Zato likovna dela Lučke Šparovec v zavesti gledalca nastopajo kot nekakšen nehotni spomin na oprijemljiv svet.

Likovna koncepcija Lučke Šparovec je na vseh področjih njenega umetniškega snovanja usmerjena v reševanje bistvene likovne problematike, zato je logično, da nakazuje v svojih likovnih objektih tudi svojo koloristično občutljivost, ki pa je v tako čisti barvni skali redka v slovenski likovni umetnosti. Sproščena kompozicija z dokaj raznorodnimi liki, ki se izživljajo v ritmu in spletanju barvno kontrastnih kompozicij, spravljenih v red, ji v prvi vrsti predstavlja osvajanje likovnega prostora. V primeru risb in slik je ločevanje kompozicije na dva med seboj nasprotna dela – na brezmejne neobdelane oziroma monokromatične površine in dinamične sestavine risarskih elementov – poenotilo ritmični vzorec likovne ploskve. Dvojnost likovnih izrazil, ki njenim risbam in slikam daje notranjo napetost, je pri njenih likovnih objektih nadomestil dialog med telesom kot izrazitim elementom prostorninske orientacije in barvo, ki je s svojimi živimi vrednostmi element prostorskega premikanja. Prostorske kompozicije so postavljene

že zaradi same pojavne specifike v prvi plan gledalčevega pogleda, hkrati pa pomenijo začenjanje interpretacije ustvarjalkinega razumevanja barve kot relativnega prostorsko izraznega elementa. Slednji ji je idealiteta sama po sebi in ne trpi standardiziranih, tipiziranih oblik, ker bi jo omejevale. Tako je bilo tudi že pri dvodimenzionalnih umetniških stvaritvah. Njeni likovni formati so večinoma nepravilnih geometrijskih oblik. Risbe na površini skrbno izbranega papirja in tkanine odzvanjajo v brezmejen prostor. Na videz so zadržane, a so globoko v sebi z notranjo ekspresijo nabite vizualne podobe, ki dobijo v likovnih objektih novo materializirano razsežnost. Skupaj z barvitim tekstilnim elementom eksistira v izraziti razprti emociji, v pravi neposredni drznosti in nedopustnosti korekcije preprostega. Barviti vizualno likovni objekti, npr. *Meduza* (157 cm × 100 cm × 43 cm, 2017, mešana tehnika) ali *Wedding's day* (84 cm × 40 cm × 22,5 cm, 2017, mešana tehnika), delujejo kot evokacija avtoričinih čustev, okrepljenih s polnimi, čistimi, skoraj divjimi barvami, ki nastopajo kot antipod nežni strukturi žice, nekakšni plastični materializaciji nežne poteze svinčnika. Intelekt gledalca se ukvarja z utelešenjem risbe – risarske osnove njenih objektov, ki proseva skozi preostali barvni material in nudi strukturo tridimenzionalnemu konceptu umetniškega objekta, ki vidno nastopa kot enakovreden element ostali materiji.

Skupni značilnosti njenih likovnih form, v katerih proces nastajanja je vpletena s svojo gesto, izbiro likovnega medija in formata risb, slik in objektov, sta zračnost in prosojnost, kar ji omogoča raznovrstnost skrbno izbranih materialov, iz katerih konstruira likovne stvaritve. Redukcija postaja zavestni način njenega likovnega snovanja. Čeprav nekatera dela zaradi izjemno poenostavljenih oblik, postavljenih v preproste kompozicije, delujejo izrazito minimalistično, pa ustvarjalka posveča tudi veliko pozornosti sami ideji in globljemu

pomenu likovnega subjekta. Ni vse samo to, kar je videti. Likovna dela Lučke Šparovec nam zgovorno pričajo o tem, da s svojimi refleksi vidnih stanj želi oblikovati antagonistični likovni pol obstoječim umetniškim tendencam, ki v tem času prisegajo na gostobesednost vizualno likovnih podatkov umetniškega predmeta.

Aljaž Pogačnik
Gornjesavski muzej Jesenice

Zeichnung-Farbe-Raum

Das Kunstmedium von Lučka Šparovec strahlt einen stimmungsvollen Einfluss aus, beziehungsweise eine Eigenart des Fluidums der Intimität. Die angegebenen Spuren des Kunstweges der Autorin enthüllen ein Talent, das sich parallel mit dem Entdecken der Gesetzlichkeit der modernen Kunst bzw. der modernen Theorien der bildenden Kunst entwickelte, dabei hat sie ihren Ursprung in der Sensibilität nicht verloren, die aus ihrer Kindheit stammt. Lučka entschied sich, dass sie als Ausgangspunkt ihres Schaffens die Erforschung der Grundelemente der bildenden Kunst gebraucht, wie die Zeichnung, die Farbe, den Kunstraum in den sie auch die autonome Spur der Werkzeuge des Künstlers einbezieht und mit denen sie kreativ ihre Bemerkungen und Erlebnisse kennzeichnet.

Es ist nicht übertrieben zu sagen, dass Lučka Šparovec eine der interessantesten Vertreterinnen der zeichnerischen Begabung ihrer Generation sei, die der Zeichnung seinen eigenen Platz in der Kunst gibt bzw. sie behandelt sie als ein selbstständiges, vollendetes Kunstsubjekt. Mit einer reinen, sanften Linie, so einfach wie möglich, mit einer unmittelbaren Reduktion aller Überflüssigkeiten bzw. der bildenden Strukturen drückt sie das Wesentlichen des Leitgedankens aus. Die manchmal kaum wahrnehmbare Linie in den Werken wie *Tropski vrt* (Tropischer Garten 146,5 cm × 225,5 cm, 2016, Rapidograph-Stift auf Stoff) oder *Modri kontinent* (Blauer Kontinent 146,5 cm × 225,5 cm, 2016, Rapidograph-Stift auf Stoff) schafft sie neue

mit der Oberfläche verschmelzende Welten, die sich, wie Miloš Bašin schrieb (*Lučka Šparovec, Svet*, 2015, S. 3), mit scheinbaren Berührungen in längliche und ovale gegenstandslose Formen des endlosen Raumes vereinen, gekennzeichnet durch die Anwesenheit der Autorin.

Ein Ereignis, ein Eindruck, verankert im Inneren der Autorin, entwickeln sich langsam in ein Zeichnungsbekenntnis, das immer durchdacht, diszipliniert, doch stets auch suggestiv erscheint. Die Texturen von Papier und Stoff formen Oberflächen, die verschieden auf die Berührung der Künstlerin reagieren, in der Regel hängt es von dem Mittel ab, das sie für die Niederschrift ihrer kreativen Idee benutzt. Ihr Fokus ist nicht nur auf die Reinheit der Technik gerichtet, denn sie sucht die Ausdrucksfähigkeit auch in der Kombination der verschiedenen Techniken der bildenden Kunst, die ihr durch ihre Ergänzung neue Möglichkeiten der bildnerischen Gestaltung ermöglichen. Wie ein Spinnenfaden dünne Linie, der Grundstein des Zeichens, bekommt dadurch an verschiedener Intensivität und Bedeutung. Die Farbe, wenn sie anwesend ist, verstärkt die reine Poetik des Sehens. Das Geflecht des zeichnerischen und malerischen Schaffens, in der Synergie der Zeichnerin und Malerin, vereint ihre reale und traumhaft virtuelle Welt, wo die Zeichnung nicht nur als Hilfe dient, sondern wird als gleichwertiges Kunstobjekt dargestellt.

Ihre Kunst ist ausgesprochen nachdenklich und zugleich dem Leben gewidmet, deswegen ist sie durchgehend sehr authentisch. Die Künstlerin verwendet Formen aus der Natur bzw. der umliegenden Umgebung. Mit der Umformung der Kunstelemente verwandelt sie sie in neue Kompositionen und persönliche Mitteilungen. Der Inhalt ist deswegen vor allem in den kleineren Werken in gemischter Technik auf Papier, reduziert, vereinfacht und weist nur auf die erkennbare Form hin, wie man an den Werken *Svetilka* (Lampe 40 cm × 30 cm, 2017, gemischte Technik auf Papier) und in *Dežnik* (Regenschirm 40 cm × 30 cm, 2017, gemischte Technik auf Papier) sehen kann. Der Betrachter ist deswegen sowohl intellektuell, wie emotionell herausgefordert. Die in sich blickende Künstlerin sucht seine Mitarbeit. Mit ihm zusammen wünscht sie einzelne dargestellte vereinfachte Elemente in eine neue primäre Bedeutung der Zeichnung bzw. bei den Objekten in eine neue primäre Bedeutung der Form zu den anderen Kunstelementen wie Farbe und Materie zusammenzuführen. Deswegen treten die Kunstwerke von Lučka Šparovec im Bewusstsein des Betrachters als eine Art ungewollte Erinnerung an die wahrnehmbare Welt auf.

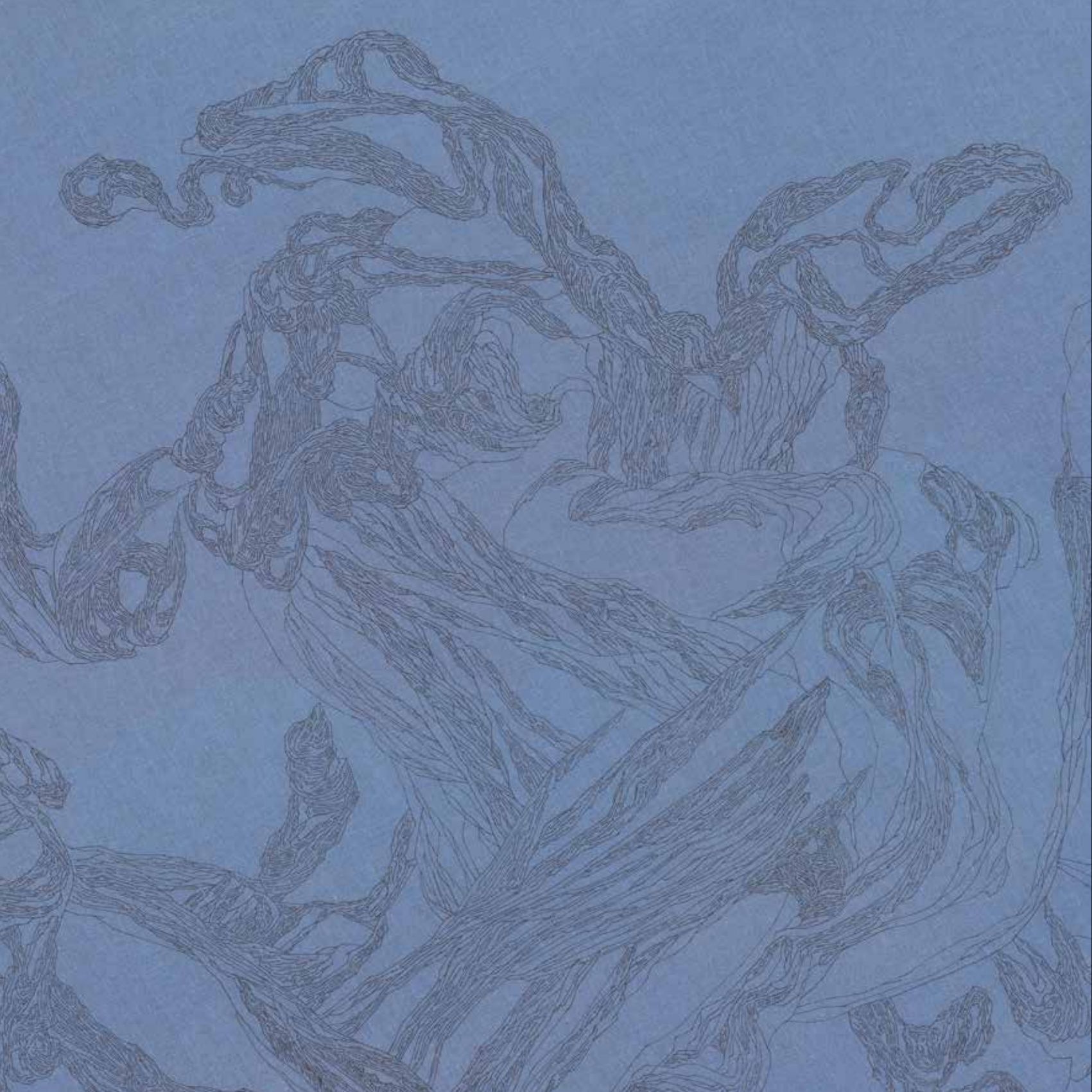
Die Kunstidee von Lučka Šparovec ist auf allen Ebenen ihres Kunstschaffens auf das Lösen der essentiellen Problematik der bildenden Kunst

gerichtet, so ist es logisch, dass sie in ihren Objekten auch auf ihre Farbempfindlichkeit andeutet, die aber in einer so reinen Farbpalette in der slowenischen bildenden Kunst eine Ausnahme ist. Die entspannte Komposition mit ziemlich vielfältigen Formen, die sich im Rhythmus und mit dem Flechten von farbgegensätzlichen Kompositionen entfalten, in Ordnung zu bringen, erreicht sie in erster Linie durch das Beherrschen des Kunstraumes. An den Beispielen der Zeichnungen und Bilder kann man sehen, dass das Trennen der Komposition auf zwei gegensätzliche Teile – auf grenzenlose unbearbeitete bzw. monochromatische Flächen und dynamische Komponenten der Zeichnungselemente – das gleichmäßige Muster der bildlichen Fläche vereinheitlicht hat. Die Dualität der künstlerischen Gestaltung, die in ihren Zeichnungen und Bildern eine innere Spannung erzeugt, wurde bei ihren Kunstobjekten durch den Dialog zwischen der Figur als dem Ausdruckselement der Raumorientierung und der Farbe, die mit ihrer Lebensqualität ein Element der Raumbewegung darstellt, ersetzt. Die Raumkompositionen sind wegen der Erscheinungsspezifik im Blickfelds des Betrachters aufgestellt, zugleich bedeuten sie aber auch den Anfang der Interpretation des Farbverständnisses der Künstlerin als ein Element des relativen Raumausdrucks. Das letzte ist ihrer Meinung nach in sich selbst eine Idealität und sie toleriert keine standardisierten, typisierten Formen, weil sie sie

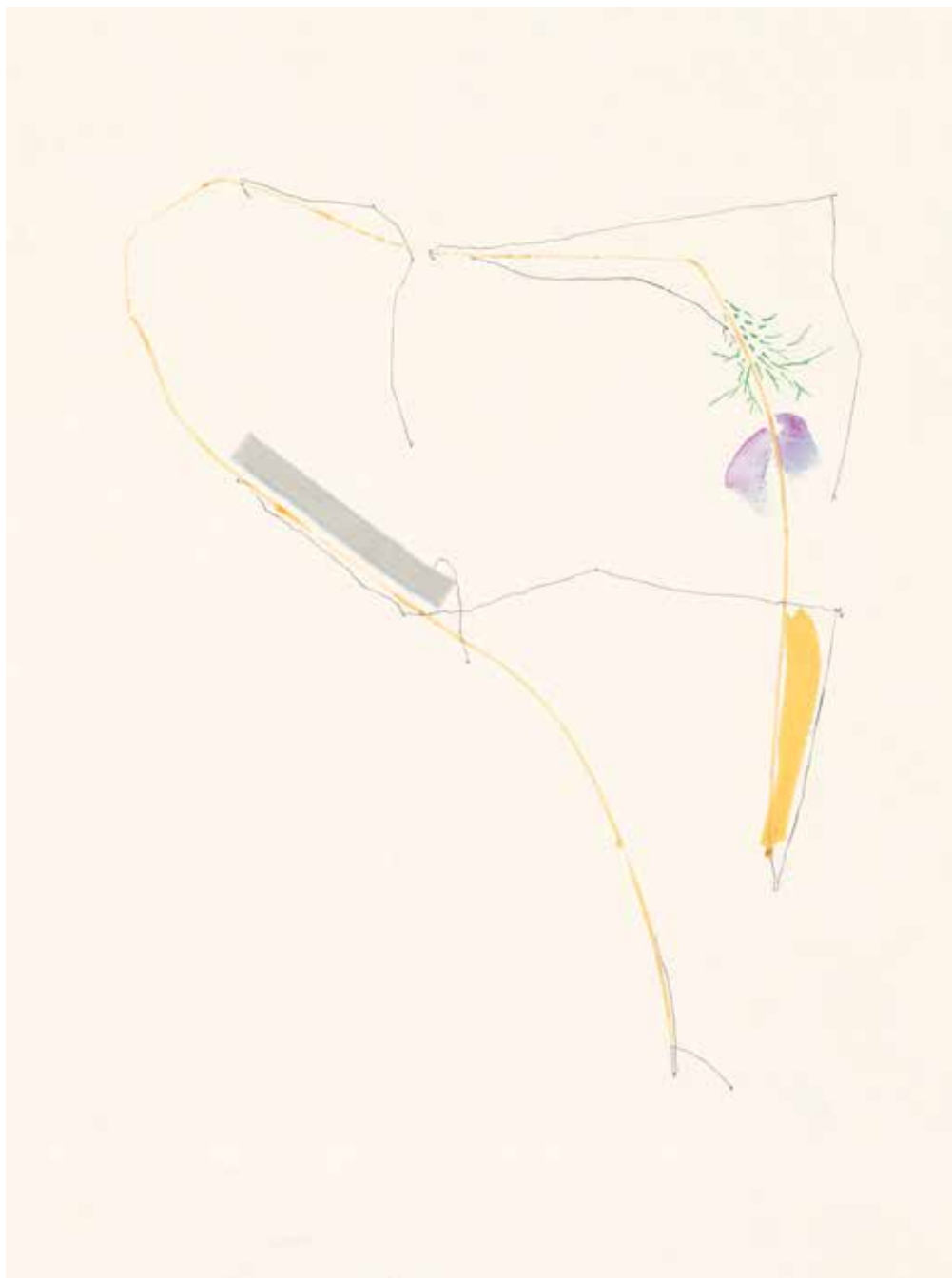
beschränken könnten. Dies praktizierte sie schon bei ihren zweidimensionalen Kunstwerken. Ihre Bildformate sind normalerweise unregelmäßige geometrische Formen. Die Zeichnungen auf der Fläche des sorgfältig ausgesuchten Papiers und Stoffs schallen durch den grenzenlosen Raum. Auf den ersten Blick sind sie zurückhaltend, doch im Inneren sind sie mit Expression geladene visuelle Darstellungen, die in den Kunstgegenständen eine neue materialisierte Dimension erhalten. Zusammen mit dem farbigen textilen Element existiert sie in der ausdrucksvollen offenen Emotion, in einer echten unmittelbaren Gewagtheit und in der unstatthaften Korrektur des Einfachen. Die farbenreichen visuellen Kunstobjekte, wie z. B. *Meduza* (Medusa, 157 cm × 100 cm × 43 cm, 2017, gemischte Technik) oder *Wedding's day* (84 cm × 40 cm × 22,5 cm, 2017, gemischte Technik), wirken als Evokation der Gefühle der Künstlerin, verstärkt durch die vollen, reinen fast wilden Farben, die als Gegner der sanften Struktur des Drahtes auftreten, eine Art von plastischer Materialisation der zarten Bleistiftstriche. Der Intellekt des Betrachters beschäftigt sich mit der Verkörperung der Zeichnung – der skizzenhaften Grundform ihrer Objekte, die durch das restliche Farbmateriale durchscheint und dient als Struktur des dreidimensionalen Konzepts des Kunstobjekts, das sichtlich als gleichwertiges Element der übrigen Materie auftritt.

Die zwei Gemeinsamkeiten der Kunstformen von Lučka, wo sie bei dem Entstehungsprozess mit ihrer eigenen Geste, mit der Auswahl des Kunstmediums und des Formats der Zeichnungen, der Bilder und Objekte anwesend ist, sind Luftigkeit und Transparenz, dies ermöglicht ihr eine Vielfältigkeit der sorgsam ausgesuchten Materialien aus denen sie ihre Kunstwerke konstruiert. Die Reduktion entwickelte sich in eine bewusste Eigenart ihres Kunstschaffens. Obwohl einige der Werke wegen der ausgesprochen vereinfachten Form, gestellt in vereinfachte Kompositionen, ausgesprochen minimalistisch wirken, schenkt die Künstlerin große Aufmerksamkeit der Idee selbst und der tieferen Bedeutung des Kunstsubjekts. Es ist nicht alles so, wie es scheint. Die Kunstwerke von Lučka Šparovec zeugen davon, dass sie sich wünscht, mit ihren Widerschein der sichtbaren Gegebenheiten einen antagonistischen Kunst-Pol der existierenden Kunsttendenzen zu formen, die gegenwärtig auf den Wortreichtum visueller Kunstinformationen des Kunstobjekts schwören.

Aljaž Pogačnik,
Gornjesavski muzej Jesenice



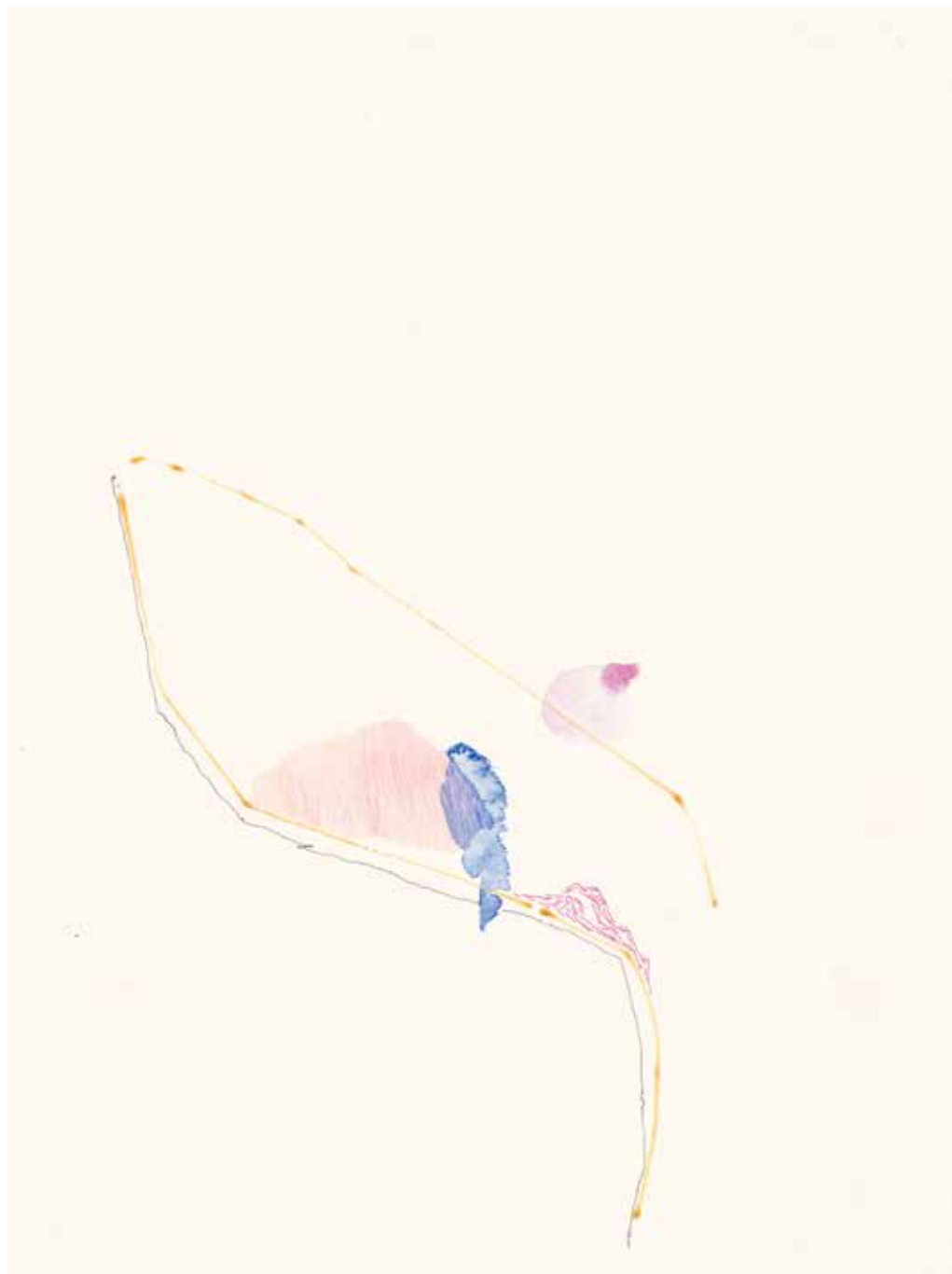
KATALOG DEL
Katalog der ausgestellten Werke



Kroj za oblačilo /
Schnittmuster für
Kleidung,
40 cm x 30 cm, 2017,
mešana tehnika na
papirju / gemischte
Technik auf Papier.



Svetilka / Lampe,
40 cm x 30 cm, 2017,
mešana tehnika na
papirju / gemischte
Technik auf Papier.



Ženska nogavica, nakit
in parfum / Frauensocke,
Schmuck und Parfüm,
40 cm x 30 cm, 2017,
mešana tehnika na
papirju / gemischte
Technik auf Papier.

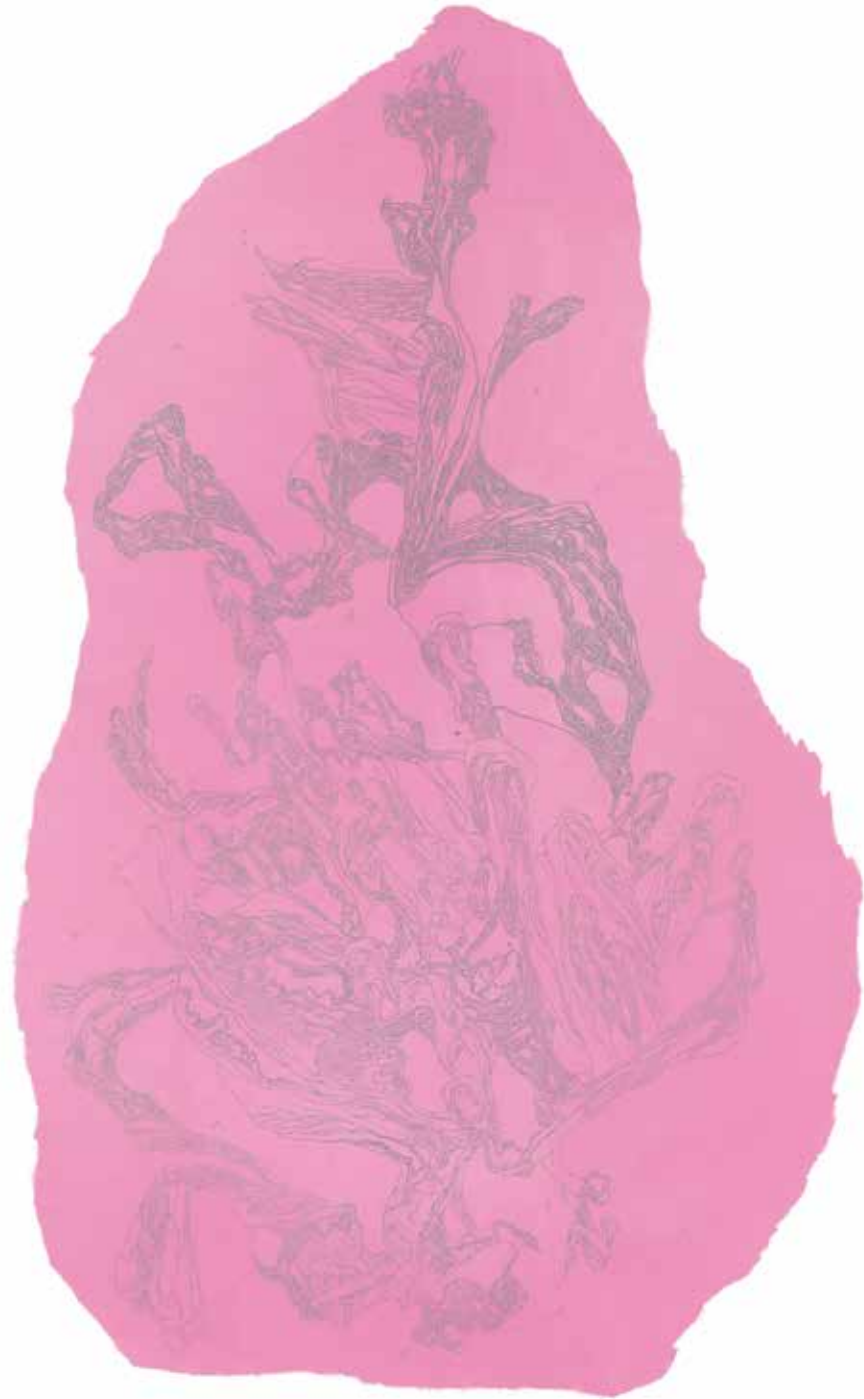


Robida, dežnik in
ogrinjalo / Brombeere,
Regenschirm und
Umhang, 40 cm x 30 cm,
2017, mešana tehnika
na papirju / gemischte
Technik auf Papier.



Dežnik
Regenschirm

40 cm x 30 cm, 2017,
mešana tehnika na papirju /
gemischte Technik auf Papier.



Tropski vrt
Tropischer Garten
204 cm x 124 cm, 2015,
rapidograf na blago /
Rapidograph-Stift auf Stoff.

Tropski vrt (detajl)
Tropischer Garten (Detail)
204 cm x 124 cm, 2015,
rapidograf na blago /
Rapidograph-Stift auf Stoff.





In The Garden, študije za
Tropski vrt / Studien zum
Tropischen Garten,
29,7 cm x 21 cm, 2015,
mešana tehnika na papirju /
gemischte Technik auf Papier.

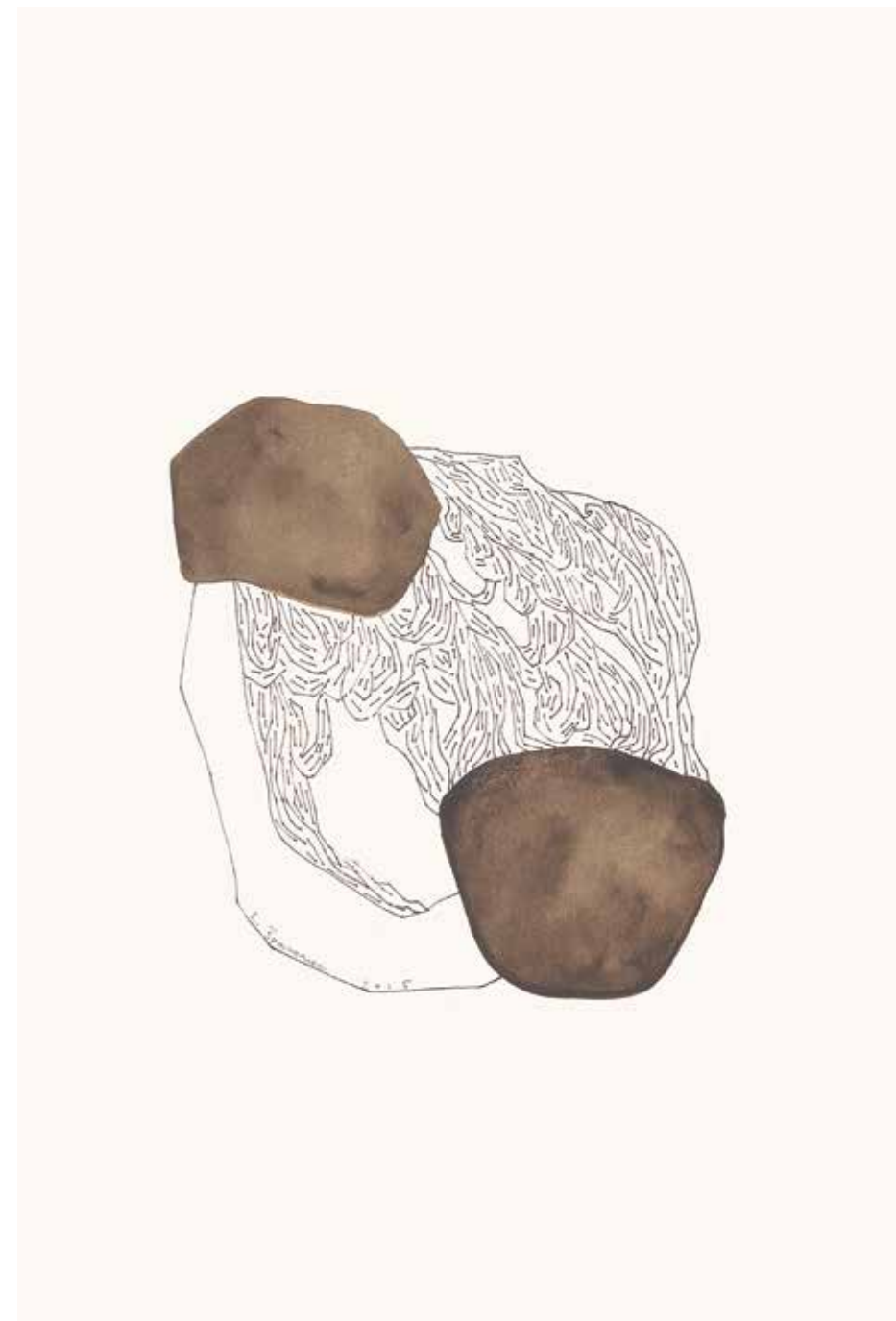
In The Garden, študije za
Tropski vrt / Studien zum
Tropischen Garten,
29,7 cm x 21 cm, 2015,
mešana tehnika na papirju /
gemischte Technik auf Papier.





In The Garden, študije za Tropski vrt / Studien zum Tropischen Garten, 29,7 cm x 21 cm, 2015, akvarel in rapidograf na papirju / Aquarell und Rapidograph-Stift auf Papier.

In The Garden, študije za Tropski vrt / Studien zum Tropischen Garten, 29,7 cm x 21 cm, 2015, akvarel in rapidograf na papirju / Aquarell und Rapidograph-Stift auf Papier.

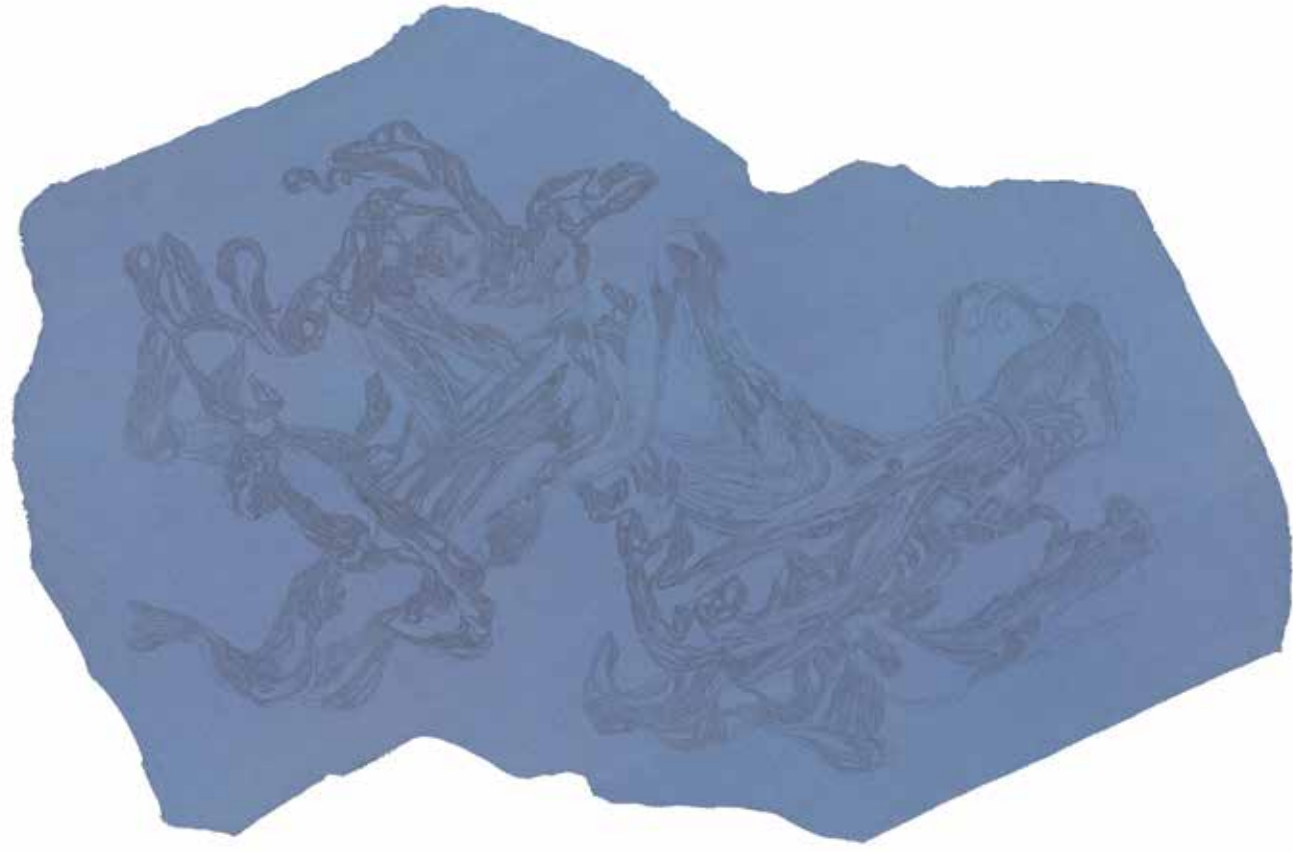




In The Garden, študije za
Tropski vrt / Studien zum
Tropischen Garten,
29,7 cm x 21 cm, 2015,
svinčnik na papirju / Bleistift
auf Papier.

In The Garden, študije za Tropski
vrt / Studien zum Tropischen
Garten, 29,7 cm x 21 cm, 2015,
mešana tehnika na papirju /
gemischte Technik auf Papier.





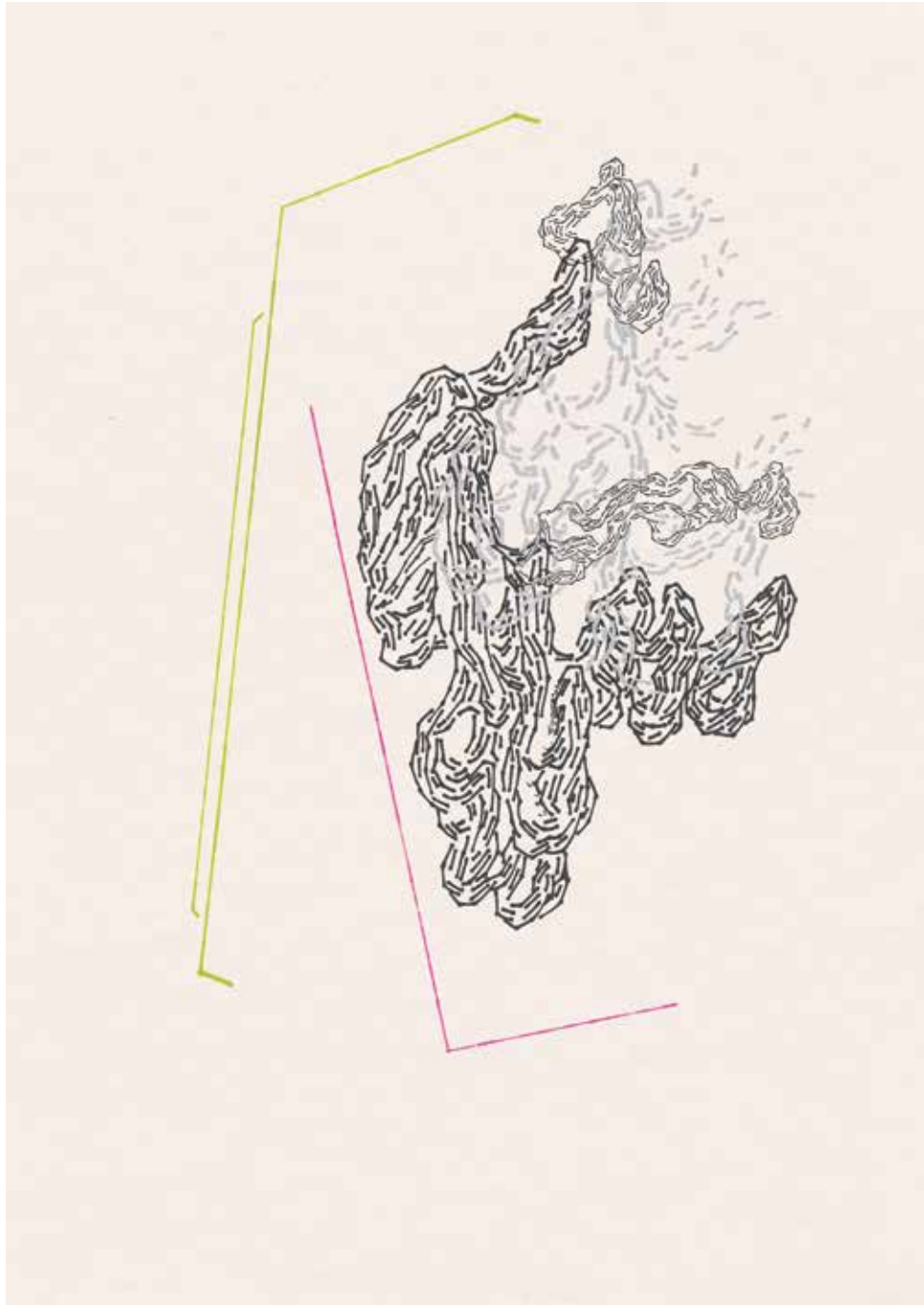
Modri kontinent

Blauer Kontinent

145 cm x 222 cm, 2015,

rapidograf na blago /

Rapidograph-Stift auf Stoff.



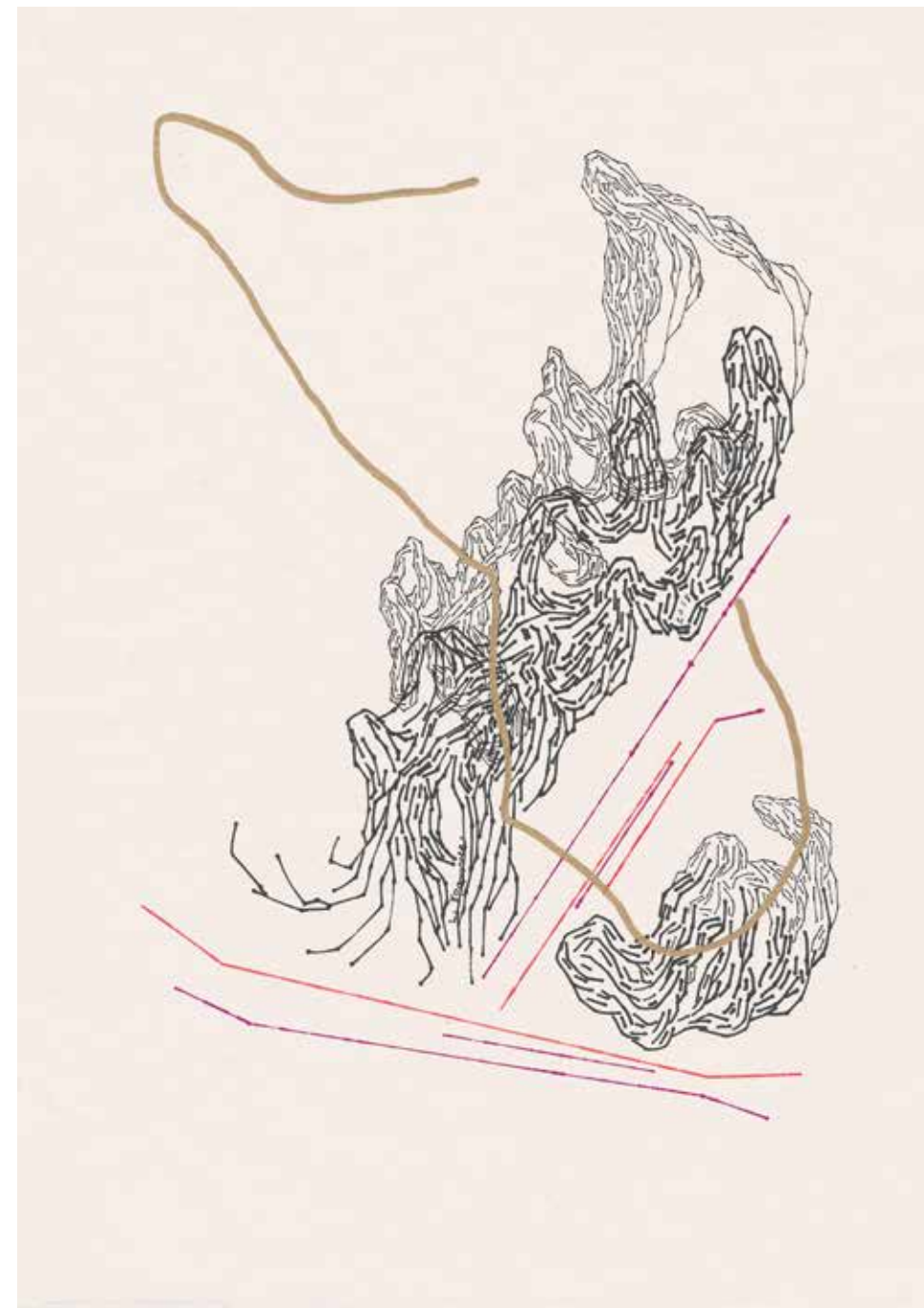
Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin: Prva sestra / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen: Die erste Schwester, 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier



Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier.



Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin: Druga sestra / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen: Die zweite Schwester, 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier



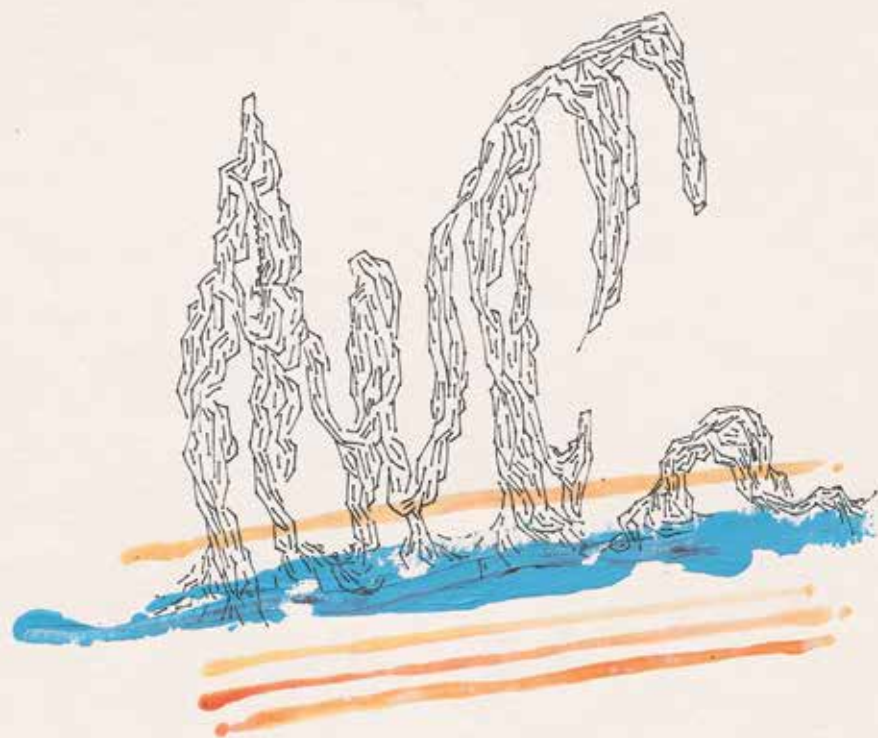
Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin: Tretja sestra / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen: Die dritte Schwester, 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier



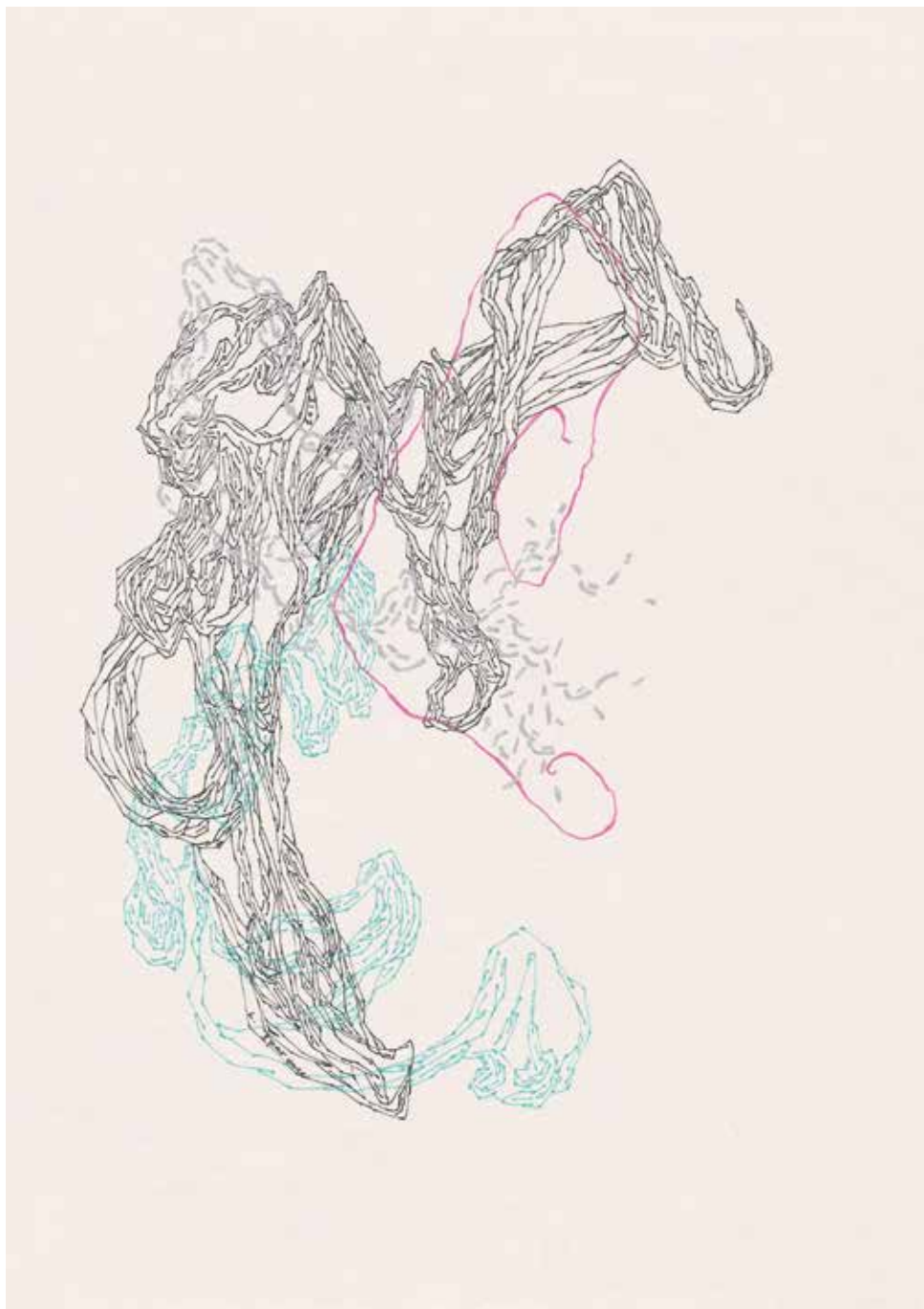
Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin, 29,7 cm x 21 cm, 2015, mešana tehnika na papirju. / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, 29,7 cm x 21 cm, 2015, gemischte Technik auf Papier.



Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, 29,7 cm x 21 cm, 2015, mešana tehnika na papirju / gemischte Technik auf Papier.



Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin /
Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen,
29,7 cm x 21 cm, 2015,
mešana tehnika na papirju /
gemischte Technik auf Papier.



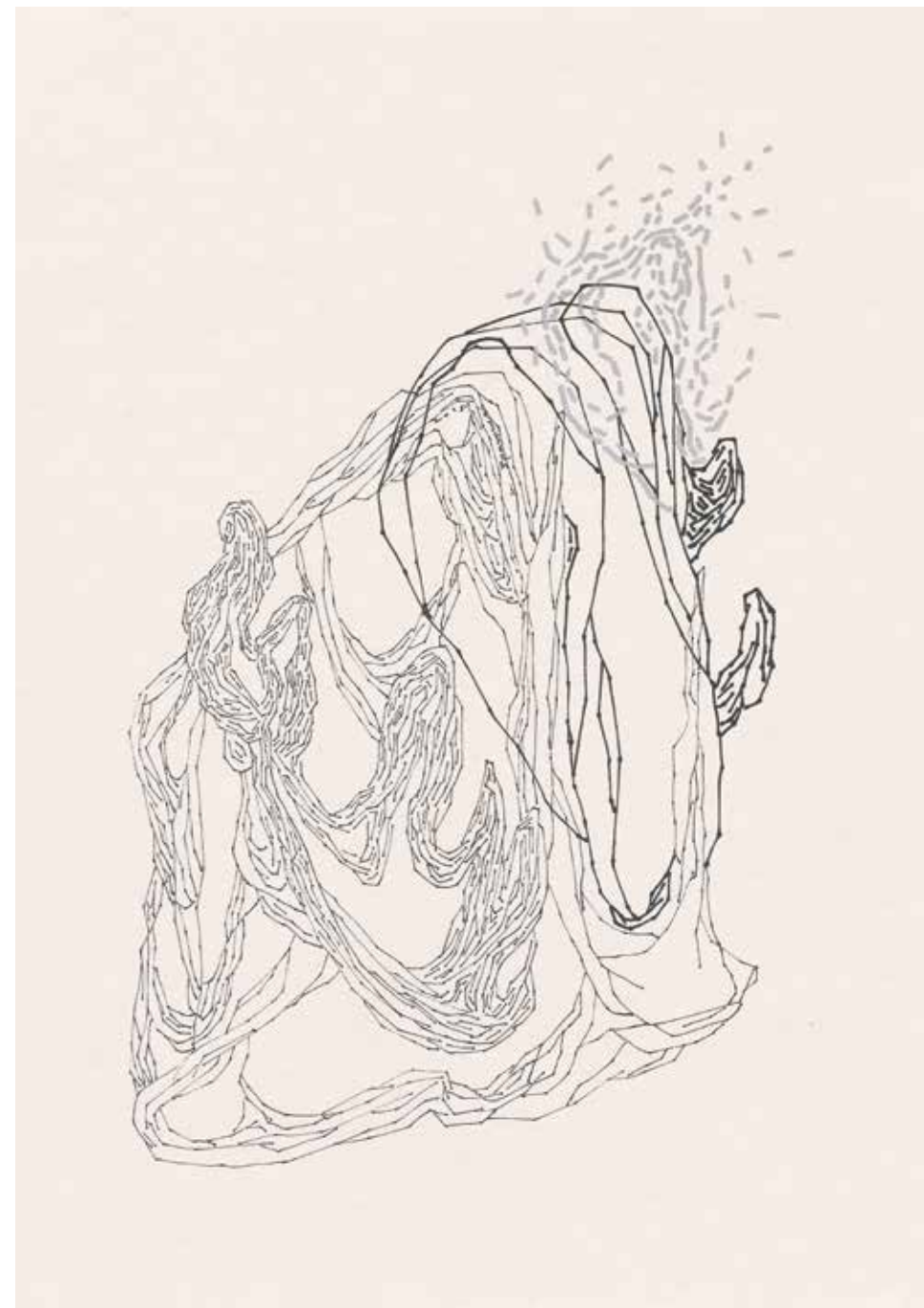
Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier.



Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, 29,7 cm x 21 cm, 2015, mešana tehnika na papirju / gemischte Technik auf Papier.



Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier.



Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier.



Wedding's day

84 cm × 40 cm × 22,5 cm, 2017,
mešana tehnika /
gemischte Technik.



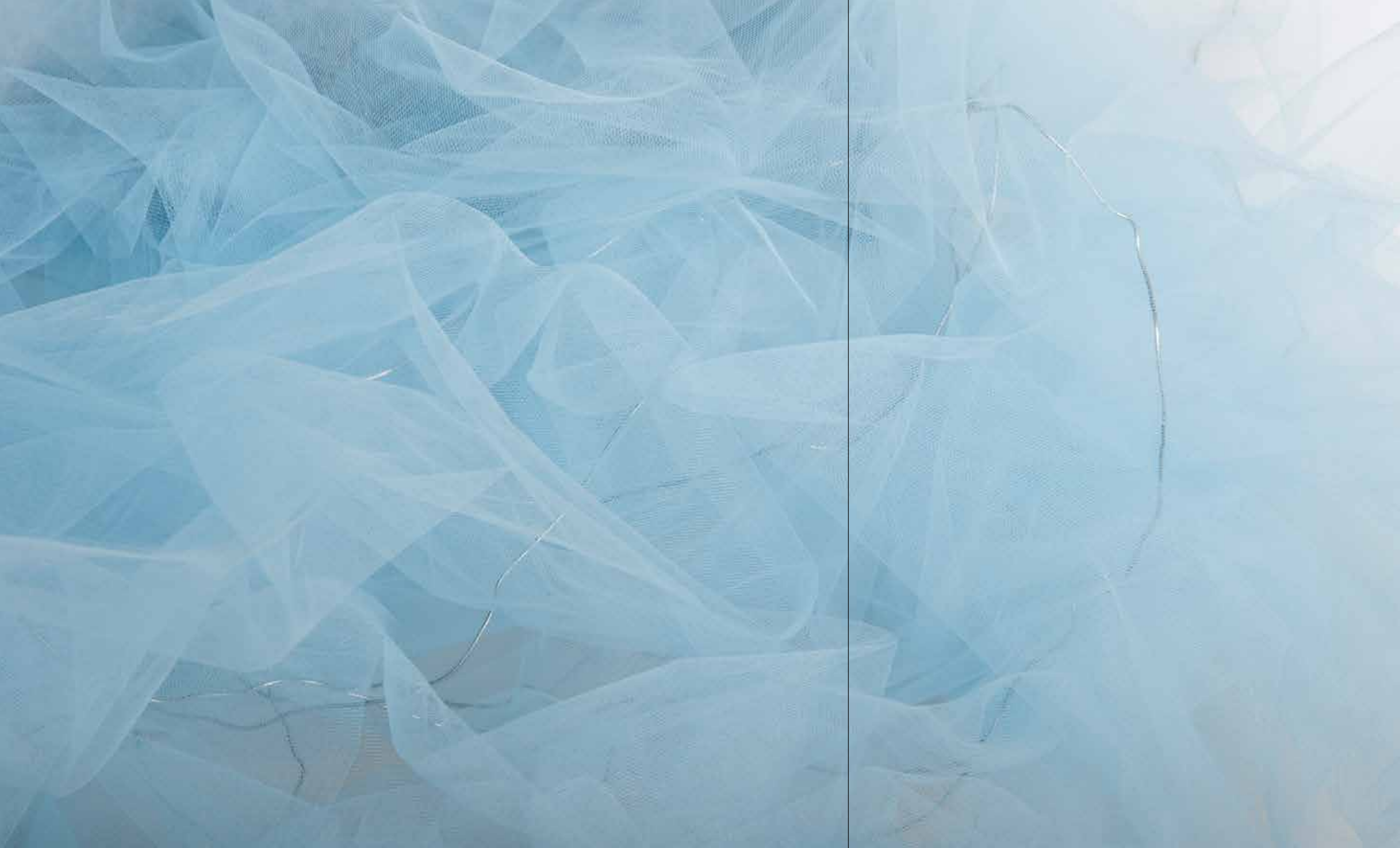
Meduza

Medusa

157 cm × 100 cm × 43 cm, 2017,

mešana tehnika /

gemischte Technik.



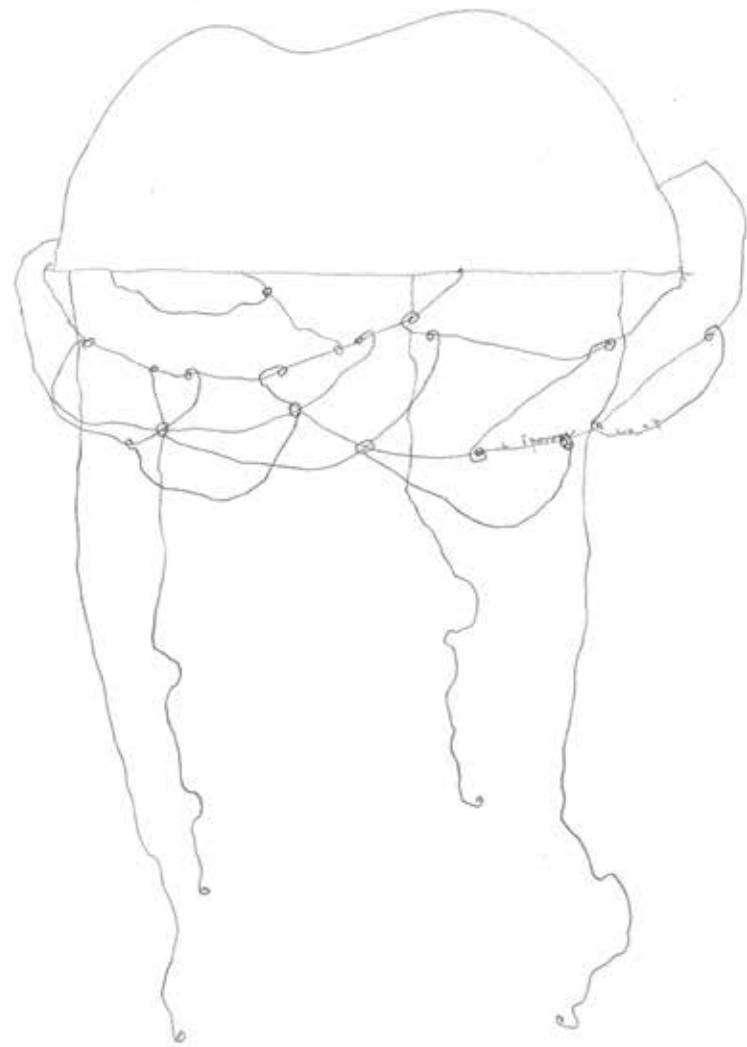
Meduza (detajl)

Medusa (Detail)

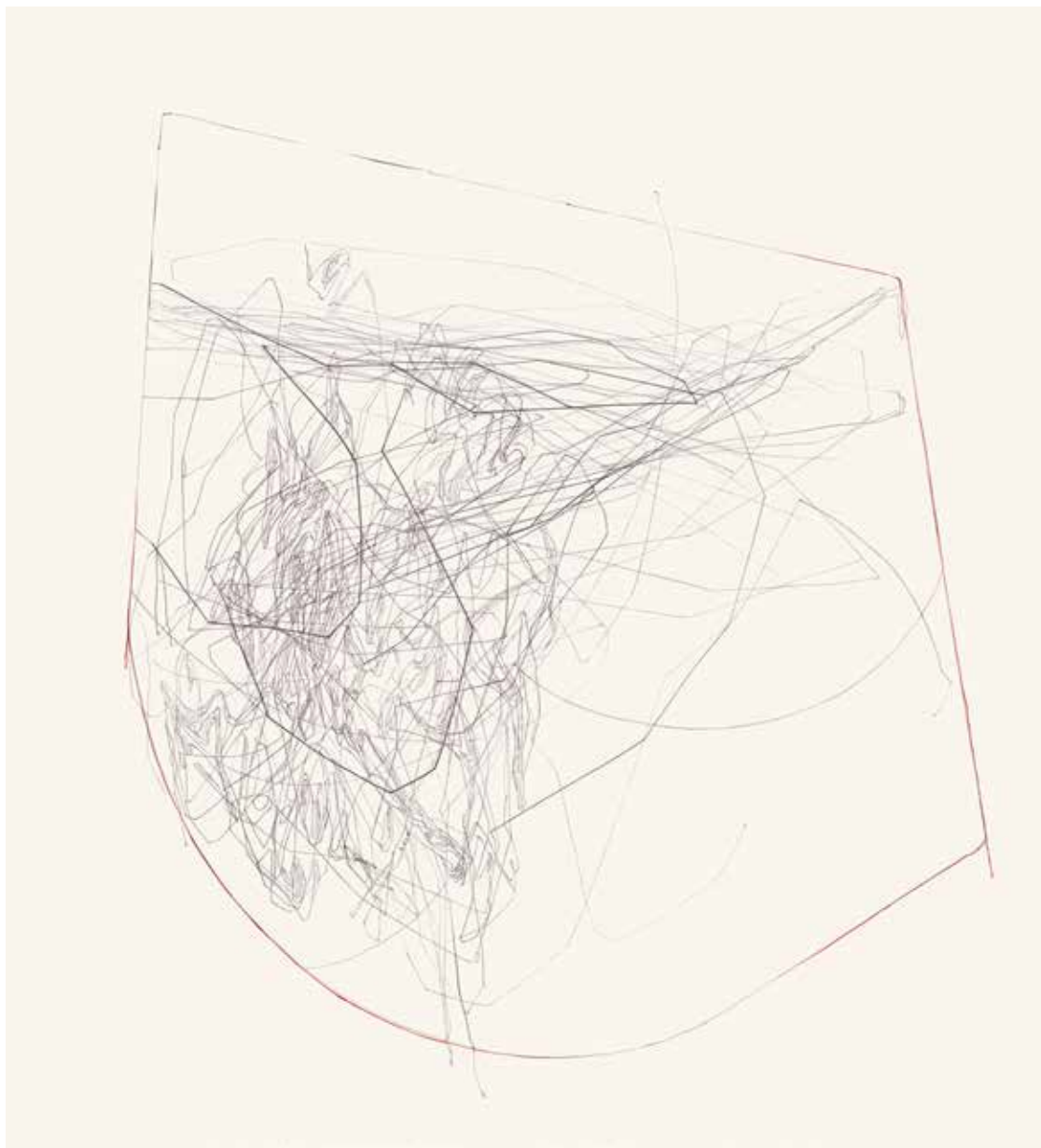
157 cm × 100 cm × 43 cm, 2017,
mešana tehnika /
gemischte Technik.



Študija za objekt Meduza 1 /
Studie zum Objekt Medusa 1,
29,7 cm x 21 cm, 2017,
mešana tehnika /
gemischte Technik.



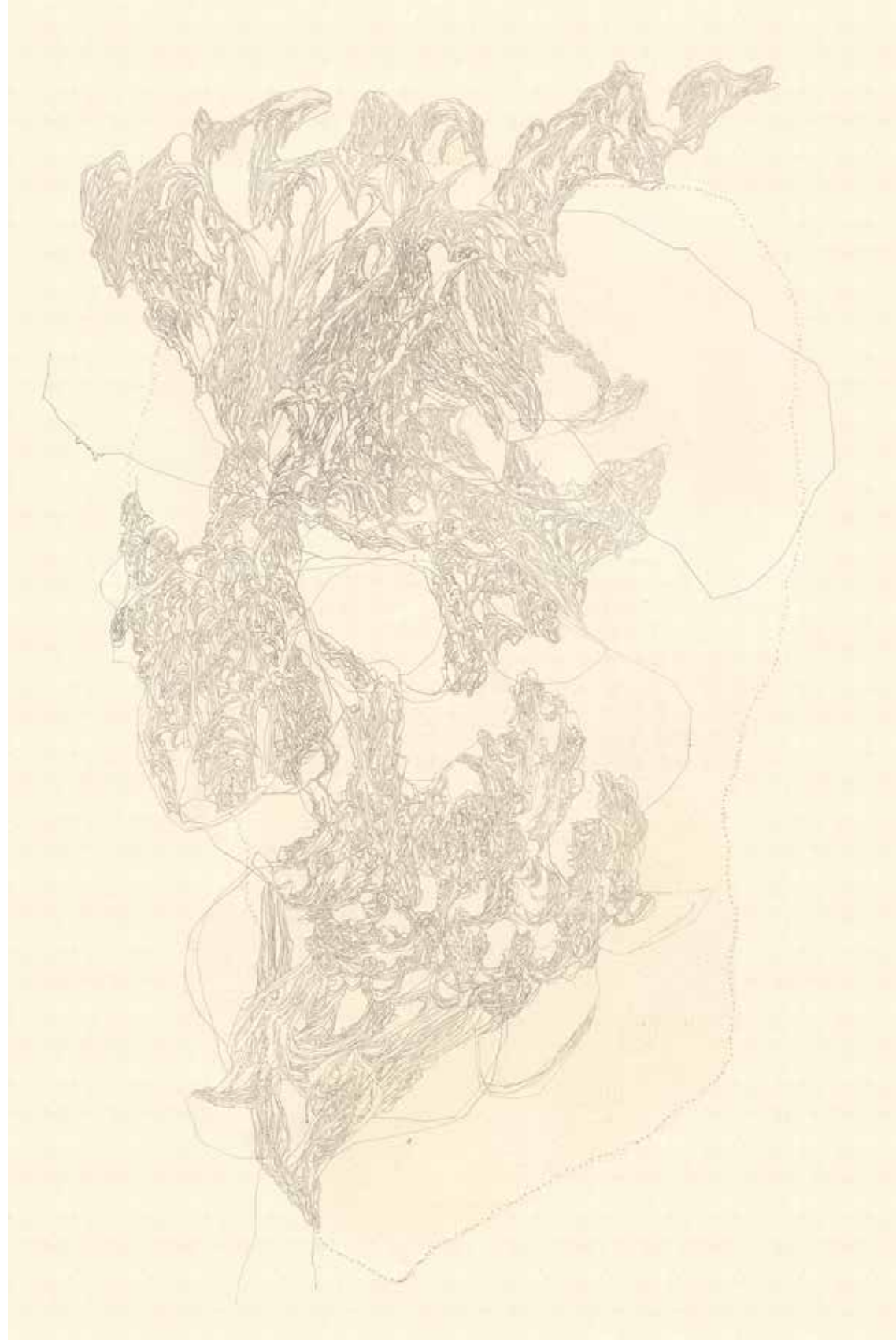
Študija za objekt Meduza 2 /
Studie zum Objekt Medusa 2,
29,7 cm x 21 cm, 2017,
risba / Zeichnung,
svinčnik na papirju / Bleistift auf Papier.



Vetrovna nedelja / Windiger
Sonntag, 55 cm x 50 cm, 2016,
akvarel in svinčnik na papirju /
Aquarell und Bleistift auf Papier.



Ob vznožju gora / Am Fuße der
Berge, 55 cm x 50 cm, 2016, akvarel
in svinčnik na papirju / Aquarell und
Bleistift auf Papier.

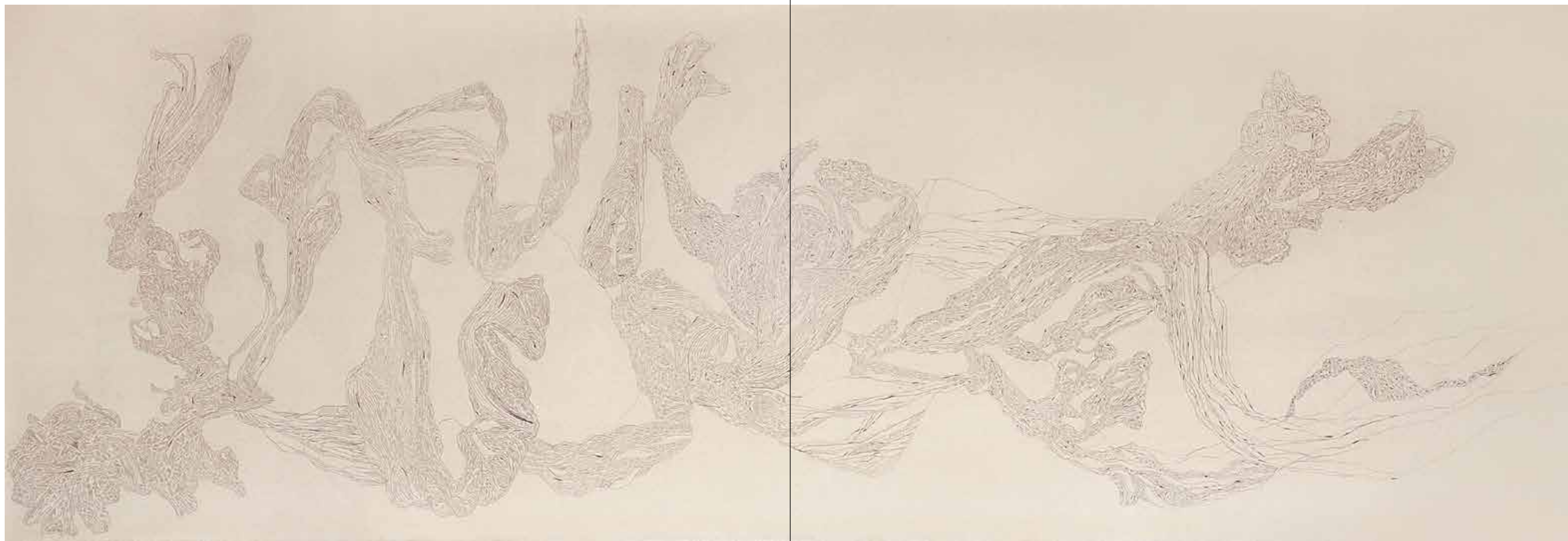


Middle Earth

240 cm x 160 cm, 2017,

žica in svinčnik na platnu /

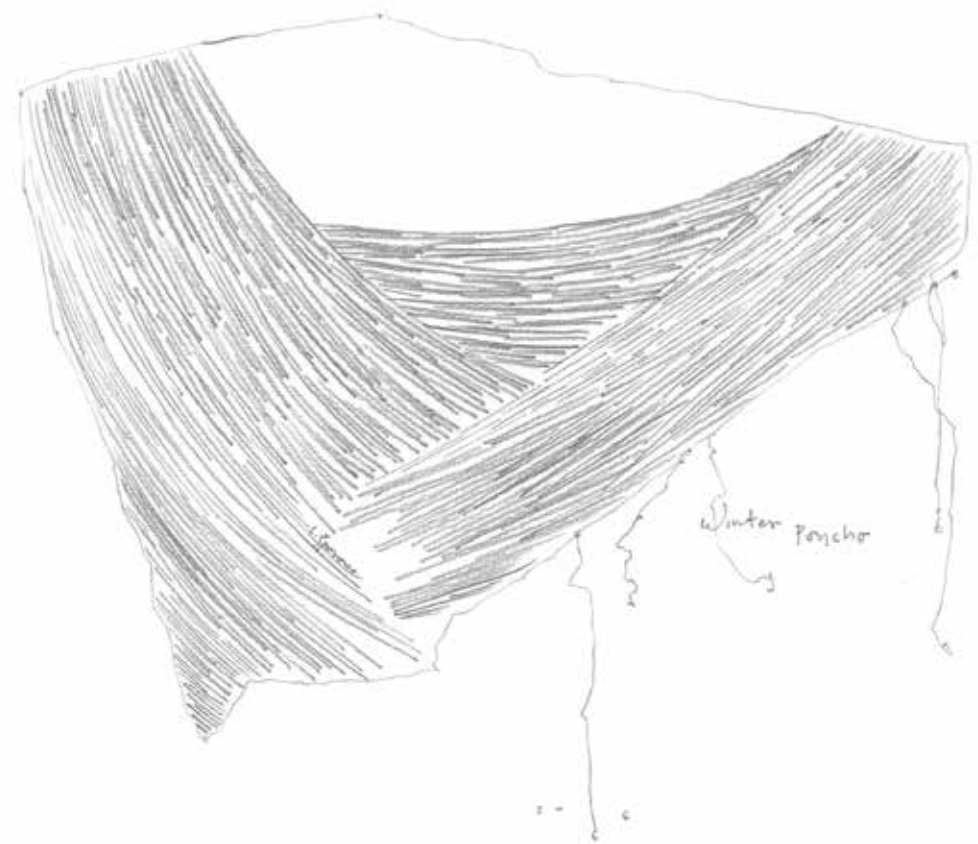
Draht und Bleistift auf Leinwand.



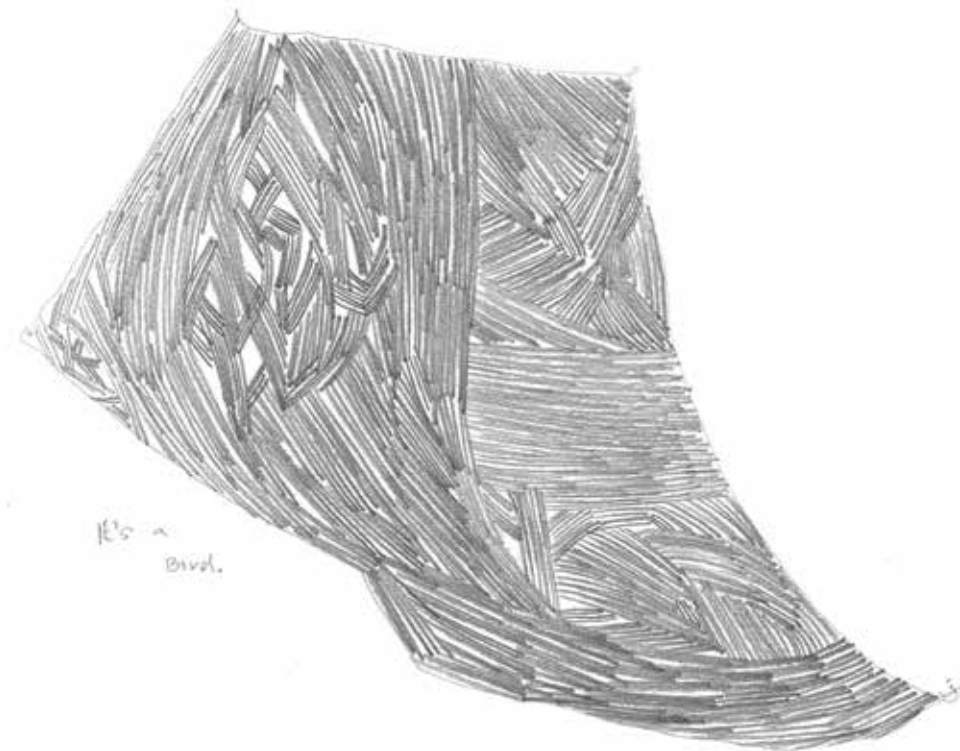
Druga Zemlja 1 / Die andere Erde 1,
70 cm x 210 cm, 2015, svinčnik na
blago / Bleistift auf Stoff.



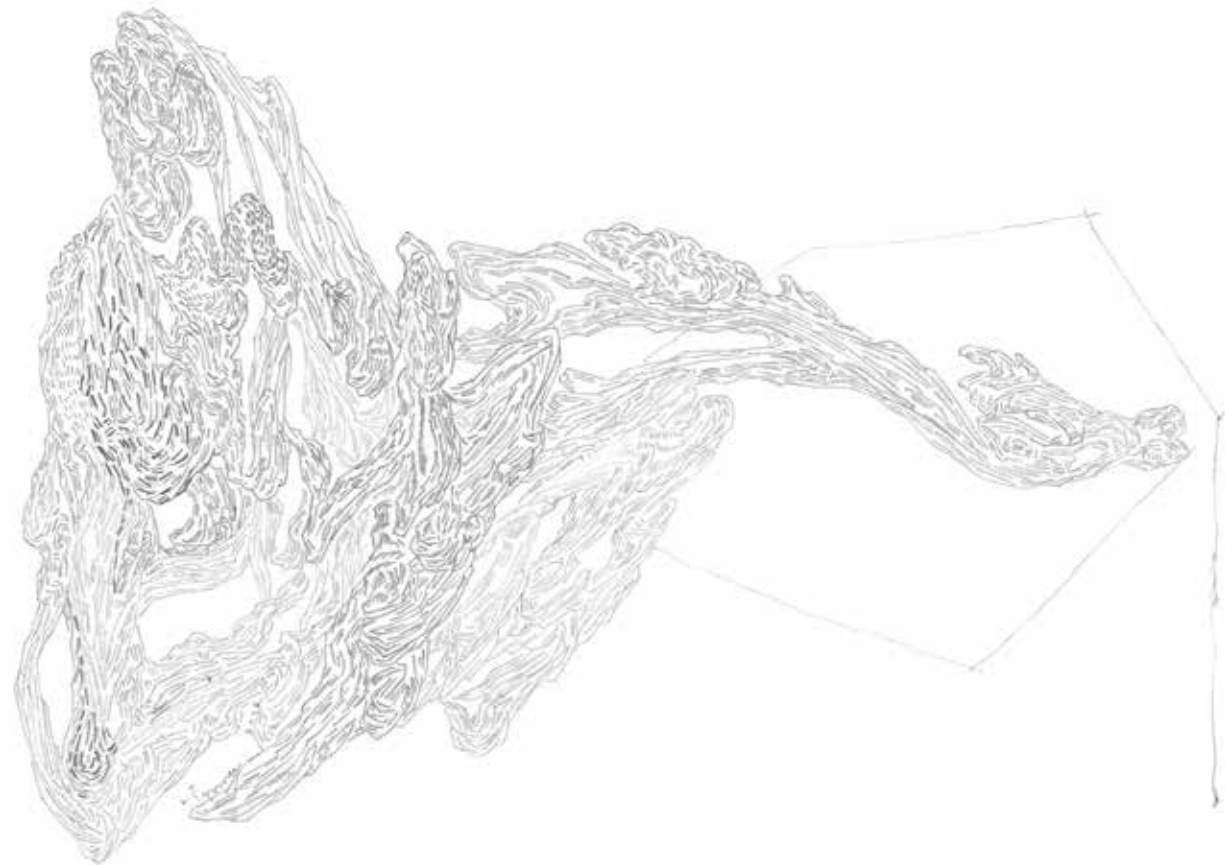
Druga Zemlja 2 / Die andere Erde
278 cm x 210 cm, 2015, svinčnik
na blago / Bleistift auf Stoff.



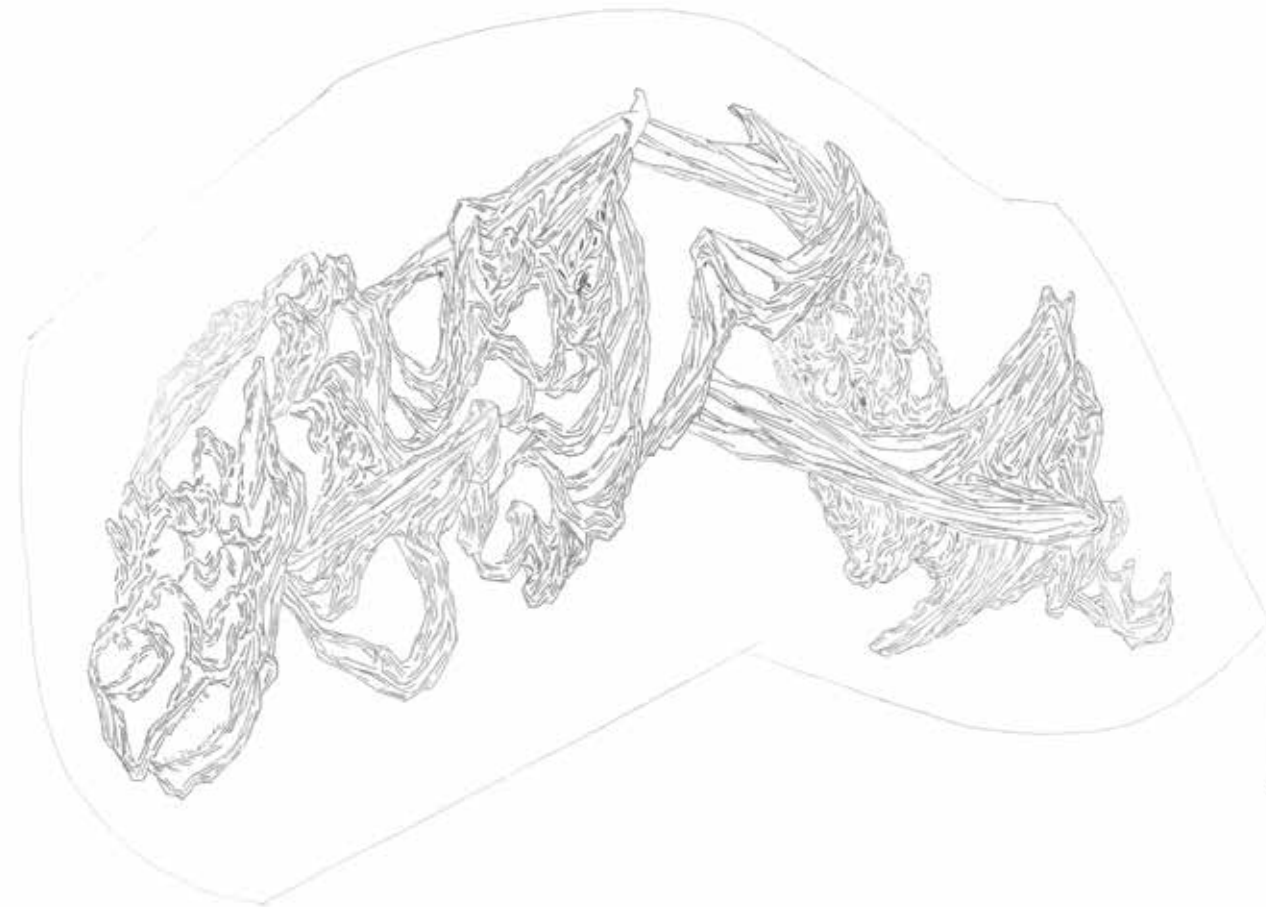
Zimski poncho / Der winterliche Poncho,
21 cm x 29,7 cm, 2016, risba / Zeichnung,
svinčnik na papirju / Bleistift auf Papier.



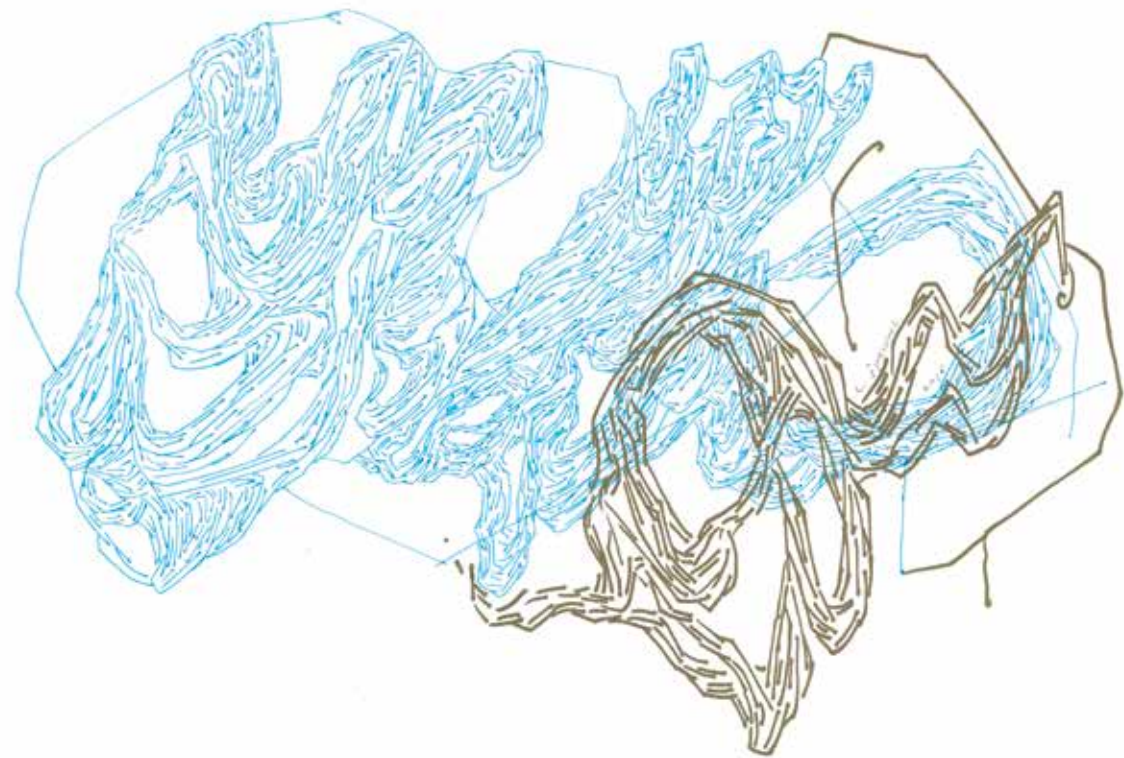
It's a bird, 21 cm x 29,7 cm,
2016, risba / Zeichnung, svinčnik
na papirju / Bleistift auf Papier.



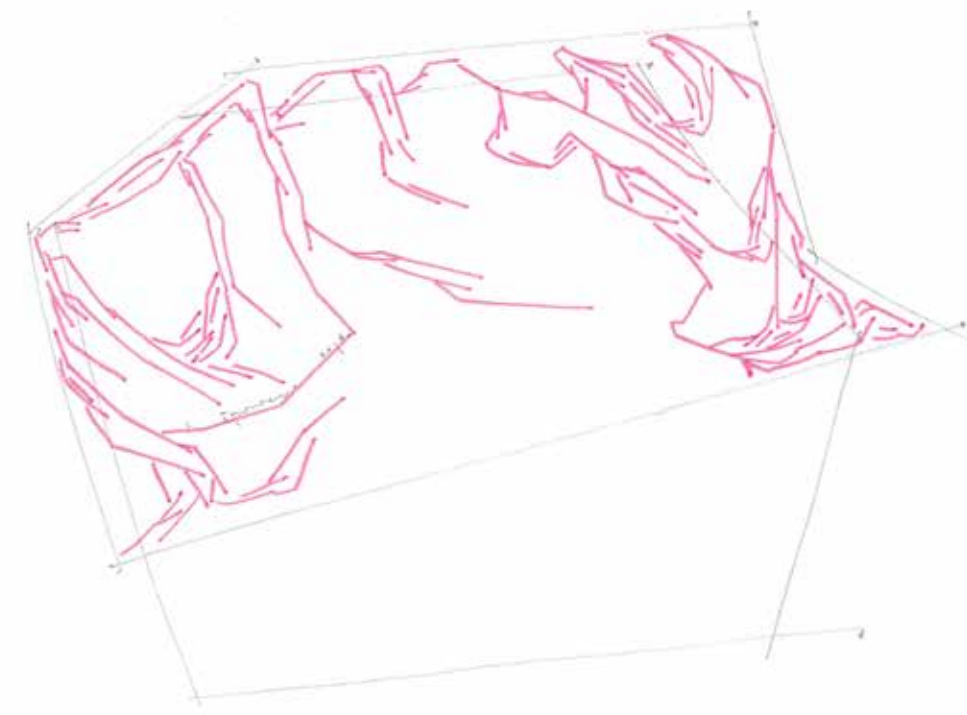
Študijska risba za oblikovano platno 1 /
Studienzeichnung zur geformten Leinwand 1,
21 cm x 29,7 cm, 2016, risba / Zeichnung,
svinčnik na papirju / Bleistift auf Papier.



Študijska risba za oblikovano platno 2 /
Studienzeichnung zur geformten Leinwand 2,
21 cm x 29,7 cm, 2016, risba / Zeichnung,
svinčnik na papirju / Bleistift auf Papier.



Študijska risba za oblikovano platno 4 /
Studienzeichnung zur geformten Leinwand 4,
21 cm x 29,7 cm, 2016, flomaster in in rapidograf na
papirju / Filzstift und Rapidograph-Stift auf Papier.



Študijska risba za oblikovano platno 3 /
Studienzeichnung zur geformten Leinwand 3,
21 cm x 29,7 cm, 2016, flomaster in svinčnik na
papirju / Filzstift und Bleistift auf Papier.



Vzpon
Der Aufstieg
21 cm x 29,7 cm, 2016,
risba / Zeichnung,
mešana tehnika na papirju /
gemischte Technik auf Papier.

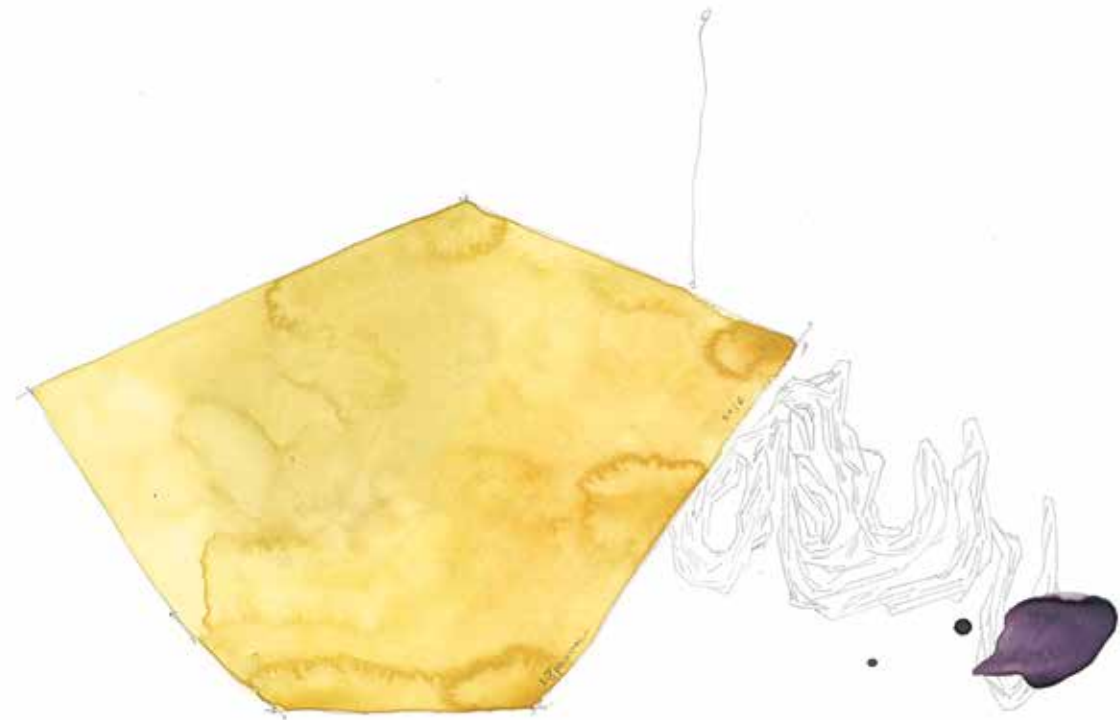


Flamingo

120 cm x 120 cm, 2016,
mešana tehnika na platnu /
gemischte Technik auf. Leinwand.



Barvna študija za oblikovano platno 1 /
Farbstudie zur geformten Leinwand 1,
29,7 cm x 21 cm, 2016,
akvarel in svinčnik na papirju /
Aquarell und Bleistift auf Papier.



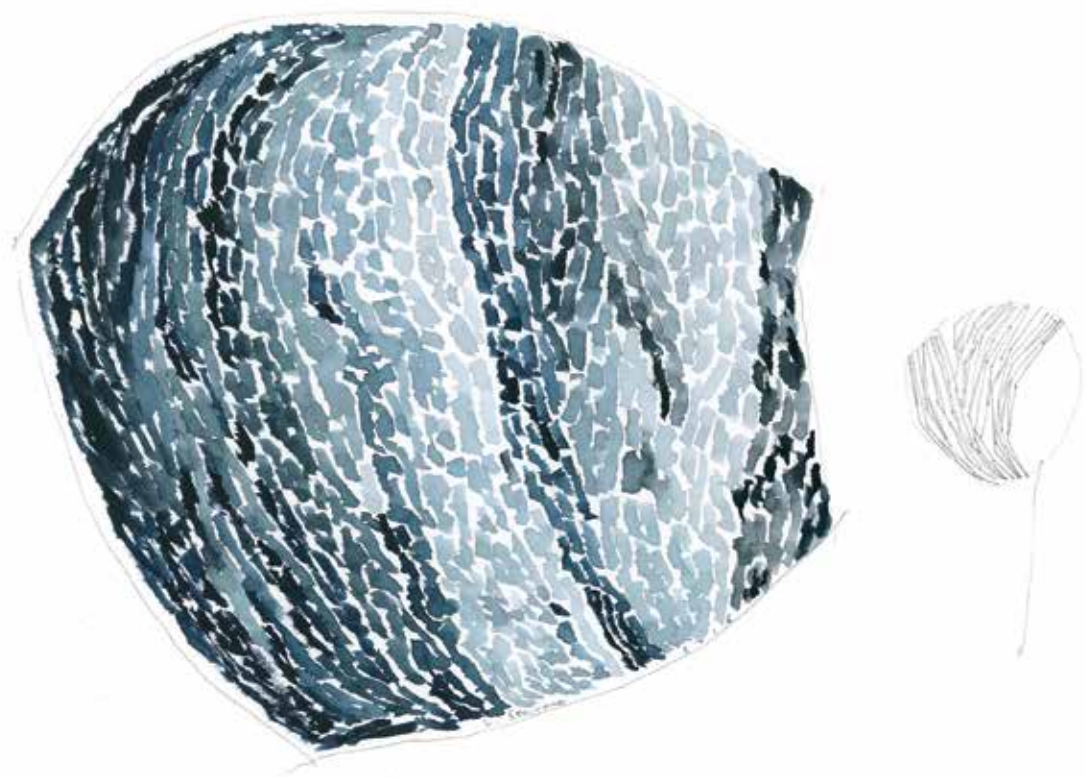
Barvna študija za oblikovano platno 2 /
Farbstudie zur geformten Leinwand 2,
29,7 cm x 21 cm, 2016,
akvarel in svinčnik na papirju /
Aquarell und Bleistift auf Papier.



Dobro jutro
Guten Morgen
50 cm x 53,5 cm, 2016,
mešana tehnika /
gemischte Technik auf. Leinwand.



Cat shadow
65 cm x 44 cm, 2017,
olje na platnu /
Öl auf Leinwand.



Zazrt v kristal

Den Kristall betrachtend

21 cm x 29,7 cm, 2016,

akvarel in svinčnik na papirju /

Aquarell und Bleistift auf Papier.



Lebdeči rubin
Der schwebende Rubin
21 cm x 29,7 cm, 2016,
akvarel in svinčnik na papirju /
Aquarell und Bleistift auf Papier.



Biografija

Lučka Šparovec je bila rojena leta 1984 v Kranju. Slikarstvo je študirala od leta 2005 do 2010 na Šoli za risanje in slikanje – Visoki strokovni šoli v Ljubljani, kjer je diplomirala z odliko. Magistrski študij slikarstva zaključuje na Akademiji za likovno umetnost in oblikovanje Univerze v Ljubljani pri profesorju Zmagu Lenárdiču in dr. Juretu Mikužu. Razstavljala je v Kanadi, Angliji, Rusiji, Avstriji, Italiji, na Slovaškem, v Turčiji, Izraelu in na Balkanu. Ukvarja se z risbo, slikarstvom in objekti. Je članica Društva likovnih umetnikov Ljubljana in Likovnega društva Kranj – ZDSLU. Njena dela so v javnih in zasebnih zbirkah doma in v tujini. Lučka Šparovec je dobitnica študijskih priznanj in študentske Prešernove nagrade za slikarstvo, Akademije za likovno umetnost in oblikovanje, Univerze v Ljubljani. Živi in ustvarja na Bledu.

Samostojne razstave

2015 In the Garden, Občinski urad tržne Občine Železna Kapla - Bela, Avstrija
Svet, Muzej in galerije mesta Ljubljane, Bežigradska galerija 1, Ljubljana, Slovenija

2013 Apeiron, Gornjesavski muzej Jesenice, Galerija Kosova graščina, Jesenice, Slovenija

2012 RIS-ARS-KO, Elementarnost kot likovna fascinacija, Galerija Alga, Izola, Slovenija

2011 Mikroskopije krajin, Muzej Občine Šenčur, Šenčur, Slovenija

Mundus, Galerija Tir, Nova Gorica, Slovenija

Skupinske razstave (izbor)

2016 Mariborski umetnostni sejem, Kibla portal, Maribor, Slovenija; 3. Internationales Künstlersymposium Feuer – Fire, Galerie am

Schlossbergtor, Voitsberg, Avstrija; 51. Mednarodni Ex tempore Piran, Prostor za sodobno umetnost Monfort, Slovenija; Majski salon, Narodni muzej Slovenije, Ljubljana, Slovenija; Intersections, Office in Tel Aviv Gallery, Izrael; Boundless, Galerija Most, Moskva, Rusija.

2015 20. obletnica Slikarske kolonije Primož Trubar Moravske Toplice, Galerija Murska Sobota, Murska Sobota, Slovenija; 46°29' 11"N, 14°35' 46"O – SÜDPOL 10.2, Galerija Vprega, Železna Kapla, Avstrija; Art Embassy Republic of Slovakia 2012–2015, bratislavski grad, Bratislava, Slovaška; Sodobna pokrajina, Mednarodni festival likovnih umetnosti ZDSLU Kranj 2015, Kranj, Slovenija; Iz stalne zbirke Tržiškega muzeja, Tržičani in s Tržičem povezani, Paviljon NOB, Tržič, Slovenija; Bienale Castra, Mednarodni bienale akvarela Ajdovščina, Pilonova galerija, Ajdovščina, Slovenija; XVIII. Mednarodna likovna kolonija, Viteška dvorana, Ljubljana, Slovenija; Night4Art, Schlossberg Griffen, Avstrija; Slovenija, odprta za umetnost, Galerija A. Kosič, Gorica, Italija; Slovenija, odprta za umetnost, Galerija Šivčeva hiša, Radovljica, Slovenija; Boundless, The Hive Gallery, Shrewsbury, Shropshire, Anglija; Sinirsiz/ Boundless, Galerija Bohem, Istanbul, Turčija; Slovenija, odprta za umetnost, Mestni muzej Idrija, razstavišče Nikolaja Pirnata, Idrija, Slovenija; 4. Tisnikarjeva likovna kolonija Kope, Mestna galerija Slovenj Gradec, Slovenija; 32. Likovna kolonija Riviera, Galerija Zuccato, Poreč, Hrvaška.

2014 Slovenija, odprta za umetnost, Kosovelov dom Sežana – Velika galerija Ivana Varla, Sežana, Slovenija; Mali format 2014, Mala galerija Kranj, Galerija likovnega društva Kranj, Kranj, Slovenija;

46°29'11"N, 14°35'46"O - SÜDPOL 9.0, Galerija Vprega, Železna Kapla, Avstrija; Slovenija, odprta za umetnost, Lokarjeva galerija, Ajdovščina, Slovenija; Slikarska kolonija Primož Trubar, Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota, Murska Sobota, Slovenija; Kolaž in Asemblaž, 3. Mednarodni festival likovnih umetnosti Kranj – ZDSLJU 2014, Kranj, Slovenija; Majski salon 2014 – Voda, dvorana Galerija, Gospodarsko razstavišče, Ljubljana, Slovenija.

2013 Razstava del 6. likovne kolonije Slovenske vojske, Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Slovenija; Mali format 2013, Mala galerija Kranj, Galerija likovnega društva Kranj, Kranj, Slovenija; International Mail art Exhibition and Swap, Richmond Art Gallery, Richmond, British Columbia, Kanada; Črno-Belo, mednarodni festival likovnih umetnosti Kranj – ZDSLJU, Srečanje 2013, Kranj, Slovenija; VI. Mednarodna likovna kolonija Dren, Likovni salon, Nu Center za kulturo „Marko Čepenkov“, Prilep, Makedonija.

2012 VII. Mednarodni simpozij umetniške keramike, Muzej Občine Šenčur, Šenčur, Slovenija; World Art Print Annual, Mini Print 2012, Lessedra Gallery & Contemporary Art Projects, Sofia, Bolgarija.

2011 2nd Lessedra International Painting & Mixed Media Competition, Lessedra Gallery & Contemporary Art Projects, Sofija, Bolgarija; International Mail art Exhibition and Swap, Galerija Richmond Art, Richmond, British Columbia, Kanada; Drawing Connections, Siena Art Institute, Siena, Italija.

2010 Vabljeni mladi 2010, Galerija Media Nox, Maribor, Slovenija.

2009 Skupina S.K.U.P., Galerija Krka, Ljubljana, Slovenija, Barvne refleksije, Univerza v Ljubljani, deželni dvorec, Ljubljana, Slovenija; Vabljeni mladi 2009, Galerija DLUM, Maribor, Slovenija.

Slikarske kolonije in simpoziji

2016 3. Internationales Künstlersymposiums Voitsberg 2016, Avstrija, 6th Alpen-Adria Kunstsymposium, Avstrija, Art Circle 2016, International Fine Arts workshop, Art Embassy Russian Federation, Dornberk, Slovenija.

2015 Mednarodna likovna kolonija Lastva – Trebinje 2015, Trebinje, Bosna in Hercegovina XVIII. Mednarodna likovna kolonija / 63. Ljubljana Festival, Ljubljana, Slovenija, MMM Art / Art embassy Republic of SLOVAKIA 2015, Zalošče, Slovenija.

2014 4. Tisnikarjeva likovna kolonija, Kope, Slovenj Gradec, Slovenija, Slikarska kolonija Primož Trubar, Moravske Toplice, Slovenia, 32. Mednarodna likovna kolonija Riviera, Poreč, Hrvaška, Mednarodna likovna kolonija – Slovenija, odprta za umetnost 2014, Sinji vrh, Slovenija.

2013 VI. Mednarodna likovna kolonija Dren, Makedonija

2012 7. mednarodni simpozij umetniške keramike V-Oglje 2012, Voglje, Slovenija.

Štipendija

2008–2011 Zoisova štipendija za nadarjene študente

Nagrade

2016 Študentska Prešernova nagrada za slikarstvo, Akademija za likovno umetnost in oblikovanje, Univerza v Ljubljani, mentor izr. prof. Zmago Lenárdič.

Biographie

Lučka Šparovec wurde 1984 in Kranj geboren. Von 2005 bis 2010 studierte sie Malerei auf der Schule fürs Zeichnen und Malen an der Fachhochschule in Ljubljana, wo sie das Studium mit Auszeichnung abgeschlossen hat. Sie ist kurz vor dem Abschluss des Magisterstudiums der Malerei an der Akademie für bildende Kunst und Design der Universität in Ljubljana bei den Professoren Zmago Lenárdič und Dr. Jure Mikuž. Ihre Werke stellte sie in Kanada, England, Russland, Österreich, Italien, in der Slowakei, Türkei, Israel und im Balkan aus. Sie beschäftigt sich mit der Zeichnung, der Malerei und mit Objekten. Sie ist ein Mitglied der Kunstvereine Društvo likovnih umetnikov Ljubljana und Likovno društvo Kranj – ZDSLJU (Vereinigung bildender Künstler von Slowenien). Ihre Werke stehen in öffentlichen und privaten Sammlungen in der Heimat und im Ausland. Lučka Šparovec bekam verschiedene Studienpreise unter anderem auch den Preis für Studenten Prešernova nagrada študentom za slikarstvo, der Akademie für bildende Kunst und Design, Universität in Ljubljana. Sie lebt und kreiert in Bled.

Personale Ausstellungen

2015 In the Garden, Gemeindeamt der Gemeinde Bad Eiseankappel, Österreich, Svet (Welt), Muzej in galerije mesta Ljubljane, Galerie Bežigrajska galerija 1, Ljubljana, Slowenien

2013 Apeiron, Gornjesavski muzej Jesenice, Galerie Kosova graščina, Jesenice, Slowenien

2012 RIS-ARS-KO, Elementarnost kot likovna fascinacija (Das Elementare als bildende Faszination), Galerie Alga, Izola, Slowenien

2011 Mikroskopije krajini (Die Landschaften unterm Mikroskop), Museum der Gemeinde Šenčur, Šenčur, Slowenien, Mundus, Galerija Tir, Nova Gorica, Slowenien

Ausstellungsbeteiligungen (Auszug)

2016 Kunstmesse Mariborski umetnostni sejem, Kibla portal, Maribor, Slowenien; 3. Internationales Künstlersymposium Feuer – Fire, Galerie am Schlossbergtor, Voitsberg, Österreich; 51.

Internationaler Ex tempore Piran, Raum für modern Kunst Monfort, Slowenien; Majski salon (Mai Exposition), Narodni muzej Slovenije, Ljubljana, Slowenien; Intersections, Office in Tel Aviv Gallery, Izrael; Boundless, Galerie Most, Moskau, Russland.

2015 Das 20. Jubiläum der Malerkolonie Primož Trubar Moravske Toplice, Galerija Murska Sobota, Murska Sobota, Slowenien; 46°29' 11"N, 14°35' 46"O – SÜDPOL 10.2, Galerie, Vorspann, Bad Eisenkappel, Österreich; Art Embassy Republic of Slovakia 2012-2015, Burg Bratislava, Bratislava, Slowakei; Sodobna pokrajina, Internationales Festival der bildenden Kunst ZDSLJU Kranj, Slowenien, Iz stalne zbirke Tržiškega muzeja, Tržičani in s Tržičem povezani, Pavillon NOB, Tržič, Slowenien; Bienale Castra, Mednarodni bienale akvarela Ajdovščina, Pilonova galerija, Ajdovščina, Slowenien; XVIII. Internationale Werkstatt der bildenden Kunst, Viteška dvorana, Ljubljana, Slowenien; Night4Art, Schlossberg Griffen, Österreich; Slovenija, odprta za umetnost, Galerija A. Kosič, Gorica, Italien; Slovenija, odprta za umetnost, Galerie Šivčeva hiša, Radovljica, Slowenien; Boundless, The Hive Gallery, Shrewsbury, Shropshire, England; Sinirsiz/ Boundless, Galerie Bohem, Istanbul, Türkei; Slovenija, odprta za umetnost, Mestni muzej Idrija, Ausstellungsplatz Nikolaja Pirnata, Idrija, Slowenien; 4. Werkstatt Tisnikarjeva likovna kolonija Kope, Mestna galerija Slovenj Gradec, Slowenien; 32. Werkstatt Likovna kolonija Riviera, Galerie Zuccato, Poreč, Kroatien.

2014 Slovenija, odprta za umetnost, Kosovelov

dom Sežana - Velika galerija Ivana Varla, Sežana, Slovenien; Mali format 2014, Mala galerija Kranj, Galerie des Kunstvereins Kranj, Kranj, Slovenien; 46°29'11"N, 14°35'46"O - SÜDPOL 9.0, Galerie Vorspann, Bad Eisenkappel, Österreich; Slovenija, odprta za umetnost, Lokarjeva galerija, Ajdovščina, Slovenien; Malerkolonie Slikarska kolonija Primož Trubar, Bibliothek Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota, Murska Sobota, Slovenien; Kolaž in Asemblaž, 3. Mednarodni festival likovnih umetnosti Kranj - ZDSLU 2014, Kranj, Slovenien; Majski salon 2014 - Voda, Halle Galerija, Gospodarsko razstavišče, Ljubljana, Slovenien.

2013 Razstava del 6. likovne kolonije Slovenske vojske, Verteidigungsministerium, Ljubljana, Slovenien; Mali format 2013, Mala galerija Kranj, Galerie des Kunstvereins Kranj, Kranj, Slovenien; International Mail art Exhibition and Swap, Richmond Art Gallery, Richmond, British Columbia, Kanada; Črno-Belo, mednarodni festival likovnih umetnosti Kranj-ZDSLU, Srečanje 2013, Kranj, Slovenien; VI. Internationale Werkstatt für bildende Künste Dren, Kunstsalon, Nu Center für Kultur „Marko Čepenkovič“, Prilep, Mazedonien.

2012 VII. Mednarodni simpozij umetniške keramike, Museum der Gemeinde Šenčur, Šenčur, Slovenien; World Art Print Annual, Mini Print 2012, Lessedra Gallery & Contemporary Art Projects, Sofia, Bulgarien.

2011 2nd Lessedra International Painting & Mixed Media Competition, Lessedra Gallery & Contemporary Art Projects, Sofia, Bulgarien; International Mail art Exhibition and Swap, Galerie Richmond Art, Richmond, British Columbia, Kanada; Drawing Connections, Siena Art Institute, Siena, Italien.

2010 Vabljeni mladi 2010, Galerie Media Nox, Maribor, Slovenien.

2009 Skupina S.K.U.P., Galerija Krka, Ljubljana, Slovenien, Barvne refleksije, Universität in Ljubljana, Landeshof, Ljubljana, Slovenien; Vabljeni mladi 2009, Galerija DLUM, Maribor, Slovenien.

Werkstätte und Symposien

2016 3. Internationales Künstlersymposiums Voitsberg 2016, Österreich, 6. Alpen-Adria Kunstsymposium, Österreich, Art Circle 2016, International Fine Arts workshop, Art Embassy Russian Federation, Dornberk, Slovenien.

2015 Internationale Werkstatt der bildenden Künste -Trebinje 2015, Trebinje, Bosnien und Herzegowina, XVIII. Internationale Werkstatt der bildenden Künste / 63. Ljubljana Festival, Ljubljana, Slovenien, MMM Art / Art embassy Republic of SLOVAKIA 2015, Zalošče, Slovenien.

2014 4. Werkstatt Tisnikarjeva likovna kolonija, Kope, Slovenj Gradec, Slovenien, Malerkolonie Slikarska kolonija Primož Trubar, Moravske Toplice, Slovenien, 32. Internationale Werkstatt der bildenden Künste Riviera, Poreč, Kroatien, Internationale Werkstatt der bildenden Künste - Slovenija, odprta za umetnost 2014, Sinji vrh, Slovenien.

2013 VI. Internationale Werkstatt der bildenden Künste Dren, Makedonien

2012 7. mednarodni simpozij umetniške keramike V-Oglje 2012, Voglje, Slovenien.

Stipendium

2008-2011 Stipendium für Begabte Zoisova študentska nagrada za nadarjene študente

Preise

2016 Studienpreise für Malerei Prešernova nagrada študentom za slikarstvo, Akademie für bildende Kunst und Design, Universität in Ljubljana, Mentor außerordentlicher Prof. Zmago Lenárdič.

Lučka Šparovec

Urednik kataloga / Redakteur des Katalogs: Aljaž Pogačnik

Besedila / Texte: Barbara Boltar, Damir Globočnik, Aljaž Pogačnik

Fotografije / Fotos: Katja Žvan (fotografije na straneh 58, 60, 62, 63, 84, 90), Franci Virant, Portret Lučke Šparovec, 2016 (stran 98)

Digitalizacija likovnih del/Das Digitalisieren der Werke: ARTIKO, podjetje za digitalizacijo podob d.o.o.

Lektorica/Lektorieren: Katja Žvan

Prevod/Übersetzung: Mojca Jemec

Oblikovanje/Design: Barbara Bogataj Kokalj

Izdajatelj in založnik/Herausgeber und Verleger: Gornjesavski muzej Jesenice (zanj Irena Lačen Benedičič), Gorenjski muzej (zanj Marjana Žibert), Muzeji radovljiske občine (zanje Verena Štekar-Vidic)

Tisk/Druck: Medium d.o.o.

Naklada/Auflage: 300 izvodov

Jesenice, Kranj, Radovljica 2017

Podatki o likovnih delih / Daten über die Kunstwerke:

Naslovnica / Titelblatt: Dežnik / Regenschirm, (detajl / Detail), 40 cm x 30 cm, 2017, mešana tehnika na papirju / gemischte Technik auf Papier.

str. / S. 4-5: Middle Earth, (detajl / Detail), 240 cm x 160 cm, 2017, žica in svinčnik na platnu / Draht und Bleistift auf Leinwand.

str. / S. 10-11: Iz cikla Urejanje okrasnih rastlin / Aus dem Zyklus Die Gestaltung von Zierpflanzen, (detajl / Detail), 29,7 cm x 21 cm, 2015, risba na papirju / Zeichnung auf Papier.

str. / S. 18-19: Barvna študija za oblikovano platno / Farbstudie zur geformten Leinwand, (detajl / Detail), 29,7 cm x 21cm, 2016, akvarel in svinčnik na papirju / Aquarell und Bleistift auf Papier.

str. / S. 26: Modri kontinent / Blauer Kontinent, (detajl / Detail), 145 cm x 222 cm, 2015, rapidograf na blago / Rapidograph-Stift auf Stoff.

Podporniki projekta:



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

